

COMPRAS E TURISMO

A região da fronteira vai ganhar o segundo programa de TV específico sobre compras e turismo. Dia 30 de junho a estréia de "Dream Path" na CNT. **Pág. 5**

PONTE DA AMIZADE

VÔOS NAS CATARATAS

Comissão binacional discute regulamentação dos vôos panorâmicos de helicóptero sobre as Cataratas. **Pág. 17**

De 10 a 23/5/97 - ANO 3 Nº 65

FOLHA DO MERCOSUL

Publicação da **Folha de Londrina**



Quati simboliza Foz do Iguaçu

Bicho vai estrelar produtos e todas as campanhas de promoção na cidade

Pág. 11

Associação tem projeto para Estrada do Colono

Pág. 2

Loja oferece 4,8 mil itens odontológicos

Pág. 8

Parque Nacional passará por reestruturação

Pág. 19

Aipopec faz proposta de reabertura

Associação entrega ao Ibama projeto que sugere reabrir estrada para integrar municípios

Da Redação

Uma comissão da Associação de Integração Comunitária Pró-Estrada do Colono (Aipopec) entregou ao diretor de Ecossistemas do Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e Recursos Naturais Renováveis (Ibama), Ricardo Soavinski, um projeto para a reabertura da estrada do Colono.

O presidente da associação, Marcos Rogério Pagani, garante que o projeto, elaborado pelo engenheiro florestal Arnaldo Carlos Müller, é na verdade um programa de revitalização do Parque Nacional do Iguaçu e de integração dos municípios que fazem divisa com o Parque. "Elaboramos um projeto de ecoturismo, não queremos a reabertura da estrada simplesmente", afirma Pagani.

Educação ambiental O projeto prevê a construção de um centro de visitantes no município de Serranópolis do Iguaçu (a 70 quilômetros de Foz do Iguaçu), onde começa a estrada. Esse centro teria um museu com a história do parque e da região, um anfiteatro, onde poderão ser realizados eventos, e uma loja de souvenirs.

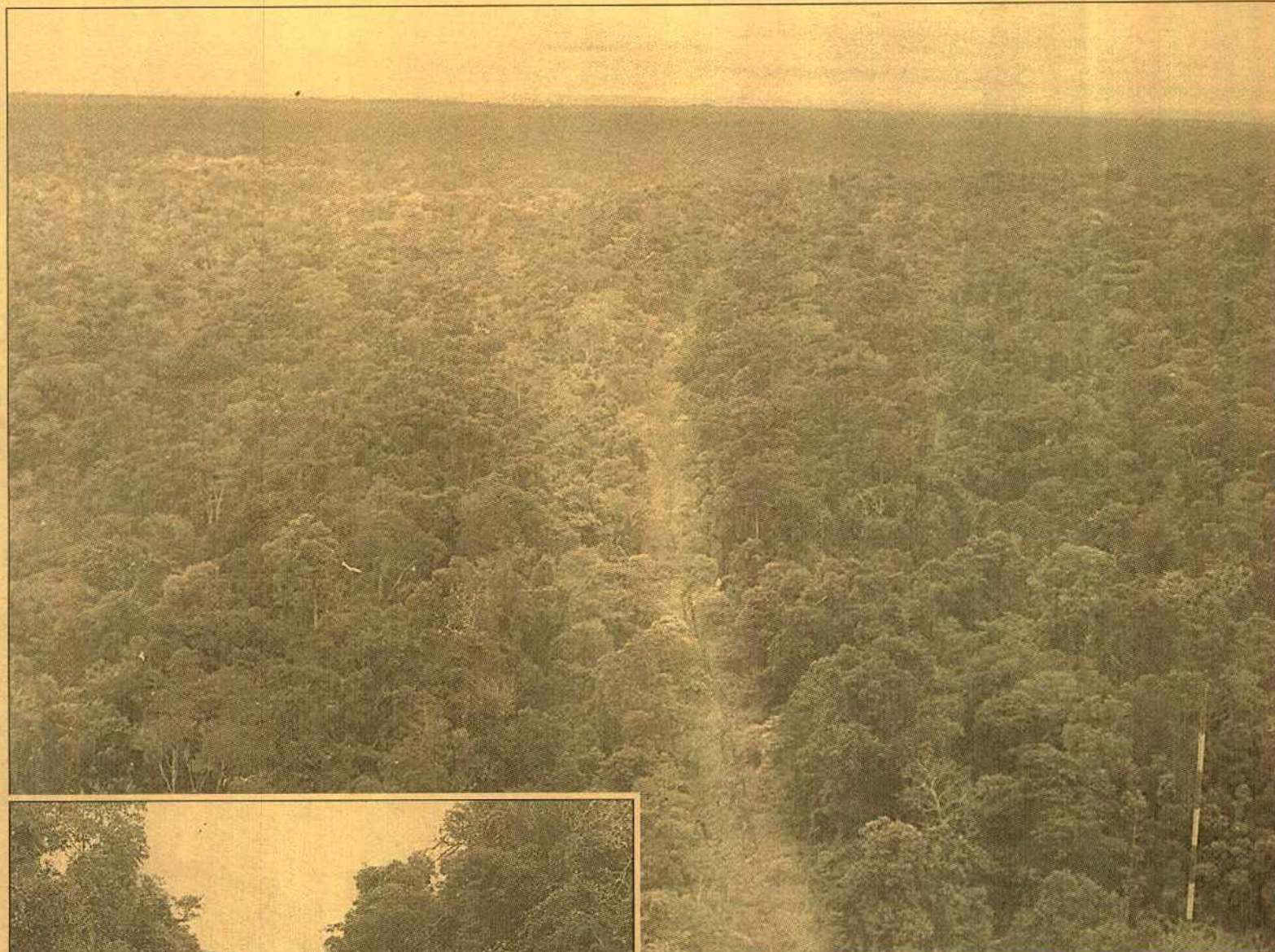
A passagem de carros pela estrada só seria permitida durante o dia, entre às 6 horas e às 18 horas e, mesmo assim, mediante o pagamento de um pedágio. O dinheiro seria revertido ao Ibama. Haveria também o controle do trânsito de caminhões, respeitando o limite de peso.

De acordo com o projeto, a estrada seria pavimentada com pedras irregulares, seguindo o exemplo da "estrada da Graciosa", na Serra do Mar, perto de Curitiba. "Assim, os carros não poderiam abusar da velocidade", explica Pagani. O diretor de Ecossistemas do Ibama, Ricardo Soavinski, pediu à comissão um prazo para analisar o projeto.

História A estrada do Colono foi fechada em 1986 por uma liminar da Justiça Federal, a pedido do Ministério Público. O motivo alegado pelo ministério é que o plano que existia na época para asfaltar a estrada traria impactos negativos para o Parque Nacional.

Logo depois, os municípios se uniram e entraram com recursos contra a liminar. A ação tramita hoje pela 1ª Vara da Justiça Federal de Curitiba, e a previsão é que seja julgada ainda este ano.

A estrada de 17,6 quilômetros, ligando os municípios de Serranópolis a Capanema (Sudoeste



Trechos da estrada do Colono invadidos pelo mato; argumento do projeto é a revitalização do parque, com controle ambiental

do Estado), existe desde 1923. Foi o caminho usado pelos colonizadores que vieram do Rio Grande do Sul para chegar a essas duas regiões do Paraná. Os moradores mais antigos contam que até a Coluna Prestes passou por ela.

Por isso, a associação pretende mudar o nome da estrada para "Caminho do Colono". Pagani diz que a reabertura da estrada diminui em 128 quilômetros a distância entre o Oeste e o Sudoeste do Estado.

Impacto financeiro Junto com o projeto, a Aipopec, formada por 17 municípios, apresentou também um estudo feito

pelo professor de economia da Universidade Federal do Paraná, Ademir Clemente. As estatísticas mostram que a economia das regiões Oeste e Sudoeste do Paraná tiveram um prejuízo de R\$ 3 bilhões, desde que a estrada foi fechada.

Para o engenheiro florestal que é autor do projeto, a reabertura da estrada do colono seria uma maneira de cativar a população dos municípios que fazem divisa com o Parque Nacional, para as ações que defendam a preservação ambiental. "A região tem que conhecer e considerar as particularidades do Parque. É preciso haver integração", comenta.

NOTA

Discussão Até o fechamento desta edição, o diretor do Parque Nacional do Iguaçu, Júlio Gonchoroski, ainda não havia recebido o projeto da reabertura da Estrada do Colono. Porém, ele adianta que, antes de mais nada, é preciso avaliar o custo-benefício que as duas regiões terão com a reabertura da estrada.

Quais as vantagens e qual o impacto ambiental para o Parque.

Por enquanto, a posição do Ibama é sentar e discutir o projeto com a Aipopec. "Temos que buscar a melhor solução, para isso é preciso conversar. Não podemos nos afastar das comunidades", enfatizou Gonchoroski.

PONTE DA AMIZADE

Publicação dedicada às atividades econômicas na fronteira com o Paraguai e Argentina. Circula no eixo São Paulo-Foz do Iguaçu-Puerto Iguazú-Asunción. Assinantes da **Folha de Londrina** em Curitiba, Foz do Iguaçu e Cascavel recebem o jornal. A distribuição em São Paulo é feita por 29 operadoras de turismo e pela Sucursal da **Folha** (Rua Minerva nº 117, Perdizes - São Paulo / Fones: (011) 62-6429 e 864 9106).

Editor Edilson Oliveira Moura **Redator** Alexandre Horner

Coordenação Valmir Denardin

Reportagem Valmir Denardin, Mônica Venson e Sandra Tiossi

Fotografia Ney de Souza

Diagramação Lúcia Cristina Teixeira

Gerente de Sucursal Antônio Carlos Grafietti

Diretor comercial Lélío Almada Vicente

Publicidade e Administração Telefones (045) 523-2455/523-2876 e 523-2653 (telefax)

Endereço em Foz Almirante Barroso 1695 - Centro / 85851-010

Lago de Itaipu

Praia artificial receberá melhorias

Infra-estrutura deixará espaço pronto para receber público durante Jogos da Natureza

Da Redação

Até 15 de maio devem começar as reformas na praia artificial de Três Lagoas, em Foz do Iguaçu. O local vai ganhar banheiros públicos, churrasqueiras e quiosques para a venda de

alimentos e bebidas. A praia também contará com um mini-shopping, para vender souvenirs e artigos de primeira necessidade. Ele será construído em parceria com a iniciativa privada.

O projeto original foi readap-

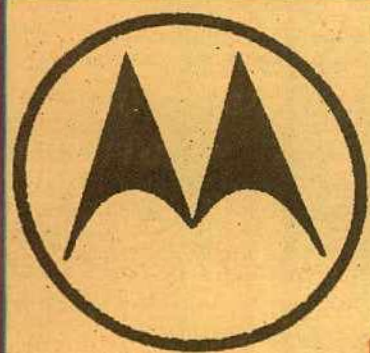
tado para se adequar à arquitetura da base náutica que o governo do Estado vai construir para os Jogos Mundiais da Natureza. O evento está marcado para os dias 27 de setembro a 5 de outubro.

Base náutica A área, on-

de a base náutica será construída, tem 2,5 mil metros quadrados e fica ao lado da praia de Três Lagoas. O projeto ainda prevê a construção de um restaurante de luxo e uma marina para guardar os barcos.

A idéia é manter a praia arti-

ficial de Três Lagoas e a base Náutica iluminadas para visitação noturna. As obras devem ficar prontas até setembro, quando começam os Jogos Mundiais da Natureza. Até lá, a praia artificial de Três Lagoas ficará interdita.



MOTOROLA

TELEFONE CELULAR & RÁDIO COMUNICAÇÃO

Equipamentos e Acessórios Originais
com Certificado de Garantia por Escrito



**Lançamento
STAR - TAC**

**Acessórios
para todos
os modelos**



- ELITE Vibra Call Kitt
- PLATINUM Vibra Call
- DPC-950 KIT
- PERSONAL 501
- BAG PHONE KS-400
- Rural Fixo FX 200
- CAR PHONE KS-200

uniden
A 100% original e inovadora

FUJITSU

JVC

Top	Banco	Monalisa
Global	Oriental	
	Av. Carlos A. Lopez	
FOX	Jebai	
	Av. Mons. Rodrigues	

COMPRAS NO PARAGUAY



Rádios VHF & UHF

Visar	M10
P110	M120
GP300	M130
SP10	GM300
SP50	SM50
Triron	SM120
2,8,16 e 32 Canais	



Global Inc.

CELULARES LEGÍTIMOS

Sua escolha certa

Brasil - Direto
(045)523-3001

Omni Center, Térreo, Av. Adrián Jara, 540,
Ciudad Del Este, Paraguay.
TELEFONE PRINCIPAL: (00595)61 514137
Fax: 00(595) 61 514962

Cartões de Crédito



PASSARELA

CD homenageia Foz

O músico paraense Sebastião Tapajós está gravando um CD para homenagear Foz do Iguaçu. "Iguaçu meu lado de cá" conta com a participação da cantora Jane Duboc e do músico Altamiro Carrilho. Sete músicas fazem parte do CD que está sendo produzido pela Fundação Cultural e Prefeitura de Foz do Iguaçu. O lançamento está previsto para o próximo dia 10 de junho, aniversário da cidade.

Sebastião Tapajós é considerado um dos melhores violonistas do mundo. No currículo dele estão 20 prêmios, a

maioria conquistados no exterior.

Entre eles, está o "Grande Prêmio do Disco do Ano da Alemanha" com o LP "Guitarra Crioula", conferido pela Doutocho Phono Akademic. Ainda na Alemanha, Tapajós ganhou o prêmio de melhor disco estrangeiro.

No Brasil, ele foi considerado pela Academia Brasileira de Letras como o melhor músico de 92. A principal música do CD é "Iguaçu meu lado de cá" que dá o nome ao trabalho. A letra é de Billy Blanco.



*"Iguaçu Cataratas lindas
Iguaçu meu lado de cá
Iguaçu que me lembra ainda
meu amor no meu Paraná"*

*Descendo a escarpa em
forma de lençol
a espuma dança em flocos
pelo ar
ao som das águas, sob a luz
do sol
e as sete cores vem mostrar*

*Um arco-íris, mesmo em céu azul
é um sinal de amor que Deus nos dá
abençoando Foz do Iguaçu
por amor ao Paraná"*

Arquivo Folha

Desfile Beneficente

O salão de convenções do Hotel Bourbon ficou lotado com 740 pessoas para o desfile promovido pela Associação de Mães de Auxílio à Pediatria da Santa Casa de Foz do Iguaçu (Amap). O evento foi patrocinado por três lojas (Spiadella Modas, Cia. da Criança e Datelli calçados), que cederam as roupas e os calçados e também pagaram o cachê do ator Alexandre Frota, que apresentou o desfile.

Na passarela, nenhum modelo profissional. Crianças, moças, rapazes, mães e filhos, ao todo 75 pessoas de Foz do Iguaçu, se dispuseram a desfilar para ajudar a causa. A maioria, clientes das lojas.

O convite custou R\$ 20,00 por pessoa. Com o dinheiro, a Amap pretende pagar a reforma da pediatria da Santa Casa de Foz do Iguaçu, que atende a muitas crianças carentes.

Segundo a tesoureira da associação, Enoeli Boff, também faz parte do projeto construir um Pronto Socorro e uma Unidade de Tratamento Intensivo (UTI) só para crianças. Para isso, estão sendo programados novos eventos. O próximo deverá acontecer em setembro, um jantar dançante. A Amap pretende trazer o cantor Sérgio Reis.



**ATENDIMENTO
PERSONALIZADO
SÓ EXCLUSIVIDADES**

- Finíssimos vestidos de festas
- Bolsas italianas e francesas
- Tecidos importados
- Brocados franceses
- CREPE Madame
- Shantung seda natural
- Sedas italianas (Padrões exclusivos)
- Chantelly e Guipure
- Cocktail



**APROVEITE
A SUPER
LIQUIDAÇÃO
DE FIM DE ANO**

VESTIDOS DE FESTA
COM ATÉ 50% DE DESCONTO
TODOS OS TECIDOS
SUPER REBAIXADOS
BOLSAS EM PROMOÇÃO

VENHA CONFERIR

CONSULTE PREÇOS DE ATACADO

SHOPPING VENDÔME, LOJA 236-B
2º PISO-AMARELO - CIUDAD DEL ESTE/PR

(0059561) 500.210

PERFIL

Empresária atua com dinamismo

Casada com o empresário Carlos Antônio da Silva e mãe de dois filhos, André, 8 anos, e Alessandro, 6, a diretora financeira do hotel Rafagnin Centro, Rosane Rafagnin da Silva, encontra tempo para cuidar dos negócios, dos filhos, da casa e também da Associação das Domadoras do Lions-Foz Cataratas. Ela acabou de assumir a presidência da entidade.

Rosane chegou a Foz do Iguaçu em 1967, quando tinha apenas três anos. "Chegamos aqui no dia 1º de abril."

Ponte da Amizade - No Rio Grande do Sul, a família da senhora trabalhava no setor de turismo?

Rosane Rafagnin da Silva Não. Morávamos num pequeno município, São João da Urutiga, onde minha família tinha terras, por isso trabalhávamos na agricultura. Quando chegamos em Foz do Iguaçu, meu pai decidiu abrir uma churras-

caria.

Ponte - Por que decidiram por um restaurante e não continuar na agricultura?

Rosane - Na época, era um mercado que estava abrindo, muito promissor. Praticamente não existiam hotéis na cidade. O turismo era um setor quase inexplorado.

Ponte - A senhora sempre trabalhou nas empresas da família, nunca pensou em seguir uma carreira independente?

Rosane - Comecei a trabalhar, quando tinha 16 anos, no hotel Rafagnin Centro, que meu

pai tinha acabado de inaugurar em 1980. Acredito que é importante a luta para manter o patrimônio da família. Eu penso em construir, principalmente para deixar algo para os meus filhos que estão crescendo.

Ponte - Os empresários reclamam que o setor de turismo em Foz do Iguaçu atravessa uma grande crise. Como a senhora vê toda essa situação?

Rosane - Entendo que a situação esteja difícil e bastante complicada. Mas acho que vai melhorar. Acredito que se procurarmos enxergar tudo de um jeito

mais positivo, as coisas tendem a melhorar. As pessoas têm que vestir a camisa da empresa e da cidade, e seguir em frente. Muita gente fica esperando o governo fazer alguma coisa para melhorar, mas acho que antes de mais nada, cada um tem que fazer a sua parte.

Ponte - A senhora tem filhos pequenos e mesmo assim trabalha o dia todo, e ainda tem tempo para outras atividades. É tarefa difícil, mesmo para uma empresária?

Rosane - E como! Não é fácil. Meus filhos estudam parte do dia, e no outro período ficam em casa com a empregada ou vão para a casa da minha mãe. As mulheres trabalham fora, mas todo o cuidado com a casa, os filhos e o marido ainda recaem sobre nós. No entanto, os resultados são compensadores. Acho que a ajuda de Deus, do marido e dos filhos é fundamental.



Rosane Rafagnin da Silva

Estréia

Mais compras e turismo na TV

Entra no ar em junho o segundo programa do gênero produzido na fronteira

Valmir Denardin

A região da fronteira vai ganhar o segundo programa de TV sobre compras e turismo. Está marcada para o dia 30 de junho a estréia de "Dream Path" (Trilha do Sonho, em inglês) na CNT, rede nacional de TV com sede em Curitiba. O primeiro programa do gênero foi criado em agosto do ano passado pela TV Tarobá, de Cascavel (leia texto ao lado).

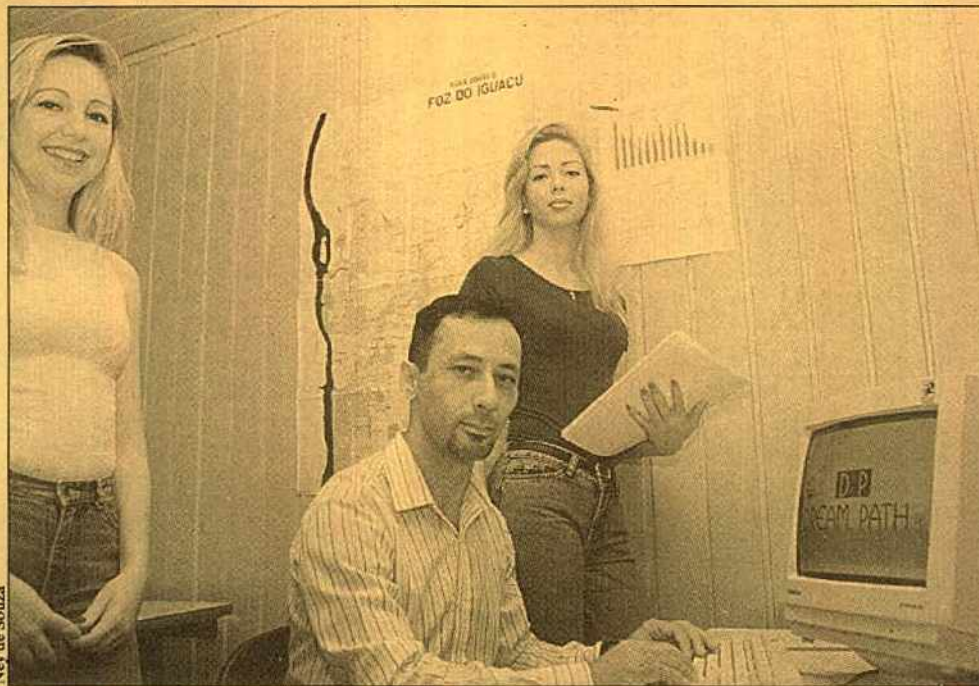
O "Dream Path" já está sendo produzido em Foz do Iguaçu pela BPE (Bright of Powder Entertainment), uma produtora de Brasília que já realizou programas para as redes Manchete e Educativa.

"A idéia é motivar principalmente o turismo de compras na fronteira", afirma Shekeer Salam A-Kel, diretor de produção da BPE. "Queremos estimular o telespectador a vir comprar no Paraguai."

O programa terá uma hora e meia de duração e irá ao ar às sextas-feiras, à 1 hora da madrugada. A rede CNT possui 17 emissoras, que cobrem 415 municípios de 18 Estados brasileiros.

De acordo com a rede, a população atingida supera os 46 milhões de pessoas. Na região, o programa poderá ser sintonizada através da TV Carimã, de Cascavel, e no canal 55 da TVA (emissora a cabo).

Segundo Shekeer Salam A-Kel, quase metade do tempo



Trilha do Sonho
Equipe do programa "Dream Path"; pesquisa apontou que Foz seria sede ideal da produção

do programa (40 minutos) vai mostrar produtos importados que estão à venda em lojas de Ciudad del Este. Dois grandes magazines e dois shoppings da cidade paraguaia vão patrocinar o Dream Path: Monalisa, Casa China e os shoppings Americana e Hija-zi.

O restante do programa será ocupado por reportagens de turismo sobre a fronteira entre Brasil, Paraguai e Argentina, entrevistas com personalidades da região, dicas de segurança para o comprador, além de um guia de hotéis, motéis, boates e cassinos. Toda semana, será mostrada também uma garota da região.

"Vamos alternar a parte comercial com jornalismo", explica o diretor da produtora. Segundo A-Kel, a BPE resolveu se deslocar para Foz do Iguaçu depois de fazer uma pesquisa de mercado, há

quase um ano. A conclusão foi de que a região seria o lugar ideal para a realização do programa.

■ **Serviço**
Programa: Dream Path
Emissora: Rede CNT
Estréia: 30 de junho, à 1 hora

"Iguassu Tour", da TV Tarobá, foi o 1º na região

Em 10 de agosto de 96, a TV Tarobá (retransmissora da Rede Bandeirantes em Cascavel e Foz) levou ao ar pela primeira vez o programa "Iguassu Tour", que mostra produtos vendidos em Ciudad del Este e as atrações turísticas da fronteira.

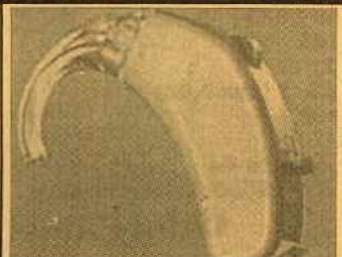
Com uma hora e meia de duração, o programa é veiculado pela Tarobá e pela TV Londrina (também retransmissora da Bandeirantes) aos sábados, a partir das 10h30. Juntas, as duas emissoras cobrem as regiões Oeste, Sudoeste, Noroeste e parte do Norte do Paraná e sul do Mato Grosso do Sul.

O Iguassu Tour também é veiculado por satélite – sintonizado em todo o País por quem possui antena parabólica – toda sexta-feira, às 22h10.

"No Paraná, conseguimos chegar a 197 dos 399 municípios do Estado", afirma Jorge Emanuel Pedroso, gerente da sucursal da Tarobá em Foz do Iguaçu.

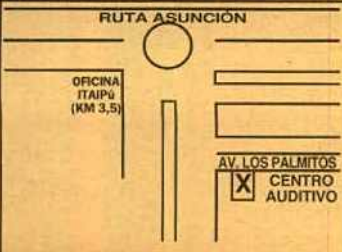
■ **Serviço**
Programa: "Iguassu Tour"
Emissoras: TV Tarobá (canal 6 em Cascavel e canal 10 em Foz do Iguaçu) e TV Londrina (canal 13)
Exibição: aos sábados, das 10h30 às 12 horas

VOLVER A OIR PRIMER CENTRO AUDITIVO DEL ESTE



AUDIFONOS PARA LA SORDERA

- Diferentes modelos (retroauricular, intraural, intracannal, intratimpánico).
- Reparación, pilas, accesorios.
- Moldes blandos, duros, transparentes.



Km. 3 1/2 Avda. Itaipú frente a la oficina de Itaipú.
Telefax: (061) 501-847.

TIRE sua MÃO DA COZINHA.

"Uma dica": tem um canal feminino, que traz um montão de informações para as mulheres, inclusive de culinária!
Ligue agora mesmo, dê a assinatura da TVA para a sua mãe...

São 45 canais exclusivos que trazem o que há de melhor da tv: filmes, seriados, músicas, shows, notícias, esportes, desenhos...

E leve-a para a sala, com uma mãozinha da

...E acerte o presente!

522-1828



EM DIA COMO O TURISMO

Fórum adiado

A segunda etapa do Fórum de Turismo de Foz do Iguaçu foi adiada e deverá ser realizada entre os dias 12 e 14 de maio. Os trabalhos deveriam ter sido realizados no fim de abril. O Fórum foi adiado a pedido do moderador oficial do evento, Roberto Rezende. Nessa segunda etapa serão definidas ações operacionais para o Plano de Desenvolvimento Integrado de Turismo. Os participantes irão analisar as propostas apresentadas por mais de 60 entidades que participaram da primeira etapa realizada entre os dias 4 e 7 de março. O documento final dará as diretrizes para o desenvolvimento do turismo de Foz do Iguaçu.

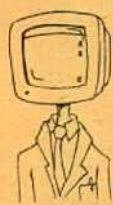
Cursos de aperfeiçoamento

A primeira turma do programa de aperfeiçoamento da mão-de-obra hoteleira já se formou. Quarenta funcionários de hotéis frequentaram os cursos de telefonista, informática e comércio exterior (inglês básico) que tiveram início no ano passado. A promoção é da Secretaria Estadual do Emprego e Relações do Trabalho e pelo Sindicato dos Empregados em Hotéis. Outros cursos devem ter início nas próximas semanas.

Brasileiros na Austrália

Entre os dias 16 e 20 de junho, será realizada em Melbourne, na Austrália, a Australian Tourism Exchange (ATE). Mais de 700 pessoas devem participar da feira, entre elas, muitos operadores brasileiros. De toda a América Latina, os brasileiros são os que mais visitam a Austrália. De janeiro a outubro do ano passado, a Austrália recebeu 5.480 turistas brasileiros, um aumento de 45% em relação ao ano de 95. Em segundo lugar ficou a Argentina (4.074).

Foz do Iguaçu na TV



A Foztur está financiando uma campanha publicitária para divulgar Foz do Iguaçu na televisão. Estão sendo produzidos vários vídeos que mostram uma série de atrativos turísticos da cidade. A campanha começa a ser vinculada ainda este mês e até o final de junho deverá cobrir todo o estado. "Foi a maneira mais econômica que encontramos, vamos continuar divulgando em mercados importantes e de tradição para Foz do Iguaçu", diz Miguel Sória, diretor presidente da Foztur. A finalidade é estender o projeto a São Paulo, Rio de Janeiro e Belo Horizonte. Utilizando esse sistema, Santa Catarina conseguiu duplicar o número de turistas.

Abrajet nacional

O 14º Congresso da Associação Brasileira dos Jornalistas Especializados em Turismo (Abrajet) será realizado em Goiânia, de 4 a 8 de junho. A promoção é da Abrajet de Goiás, presidida pelo

jornalista Arthur Rezende. O patrocínio é do Sebrae (seção Goiás).

Nova atração americana

Foi inaugurado em Boston, EUA, um moderno complexo exportivo e de espetáculos. O Fleetcenter tem capacidade para 19.600 pessoas. O lugar já é parada obrigatória para quem visita a cidade americana.

Internet

A Abrajet já tem endereço na Internet, reunindo numa home page um cadastro completo com nomes e endereços de todos os associados. As Abrajets seccionais poderão utilizar o espaço para divulgar atrativos de seus estados. Endereço eletrônico: <http://www.bhnet.com.br> E-mail: sbmuller@nutechnet.com.br

Estudando e viajando

A EF Educação Internacional oferece oportunidades para quem quiser conhecer outro país e aproveitar para aprender um novo idioma. O aluno pode escolher entre o inglês, francês, alemão, espanhol e italiano. Para quem quiser estudar duas línguas existe um programa de 9 meses. O preço é de US\$ 12.150,00, incluindo acomodação em casa de família ou residência para estudantes e duas refeições por dia. A entidade cobra uma taxa de US\$ 90,00 de matrícula. Todos os valores podem ser parcelados em até 10 vezes. Informações pelo telefone: 0800-118787.

Exposição no Ecomuseu

O acervo do Museu Paraense Emílio Goeldi sobre os índios Kayapó fica em Foz do Iguaçu até o dia 17. A exposição foi montada no Ecomuseu de Itaipu. Fazem parte do acervo dezenas de fotos que mostram os costumes dos kayapó e textos sobre a

história e vida deles. Os índios da comunidade kayapó constituem um dos 220 grupos indígenas da Amazônia. O saber milenar deles sobre o uso, manejo e conservação da natureza oferece alternativas para um desenvolvimento em que não haja a destruição da natureza. O Ecomuseu de Itaipu fica aberto das 14 horas às 17 horas na segunda-feira, e de terça-feira a sábado, das 9 horas às 11h30 e das 14 horas às 17 horas. O telefone: (045) 520-5817.

Carta Binacional para Ecologia

Uma carta binacional de educação ambiental foi o resultado do 1º Encontro de Educação Ambiental da Área de Abrangência do Reservatório de Itaipu. Na carta constam várias propostas e sugestões de estratégias de educação ambiental para a região e os países que integram o Mercosul, visando o desenvolvimento sustentável. Participaram do encontro, realizado no Espaço das Américas, 300 professores e secretários de educação e de meio ambiente de 16 municípios brasileiros e 7 do Paraguai que são banhados pelo lago de Itaipu.

Medianeira vence gincana ecológica

A equipe de Medianeira, município a 60 quilômetros de Foz do Iguaçu, venceu a 4ª Gincana Ecológica "Viva com Energia" promovida pela Itaipu. A final da gincana foi na praia artificial de São Miguel do Iguaçu (40 quilômetros de Foz). O evento reuniu mais de 400 pessoas, representando nove municípios da região. A gincana tem como objetivo integrar os municípios e desenvolver na população a consciência ecológica. Todas as provas tiveram como tema situações relacionadas ao Meio Ambiente.

FÓRUM
do
turismo

Adolpho G. Luce Neto

Reinventando a roda?

Nossa conversa desta vez é sobre um assunto muito comentado, muito teorizado, mas poucas vezes entendido. Fala-se demais sobre a importância do domínio da técnica como arma de sobrevivência neste competitivo mercado em que trafegamos. Sem dúvida! Sem dúvida? Será que a cada nova iniciativa, a cada novo desafio, temos que reinventar a roda? Será que nenhuma lição pode ser tirada ouvindo aqueles que fizeram do turismo a principal atividade de Foz do Iguaçu?

As entidades de classe que representam o segmento turístico da cidade, nasceram frutos da necessidade da troca de experiências, da discussão do destino comum, e não através de manuais que "ensinavam" aos hoteleiros, agentes de viagem, guias de turismo, empregados de hotéis, etc, como se comportar diante dos desafios e oportunidades da profissão.

Foram propostas e mantidas através dos anos, ancoradas na premissa da troca aberta de experiências e alimentadas, aí

sim, por todo o amparo técnico que estivesse ao alcance delas. O próprio Conselho Municipal de Turismo, já era pensado, nos moldes em que está sendo proposto agora, em meados dos anos 60! E estes conceitos não são estáticos, e nem poderiam ser, devem acompanhar uma atividade em constante mutação e se adaptar a estas novas exigências.

O trabalho técnico de consolidar e sintetizar esta massa de informações, a experiência acumulada e temperá-la com a observação isenta dos fatos, compará-la com outras visões, ousar experimentar, é uma grande contribuição ao desenvolvimento do setor, que ainda novo, carece um pouco de formato, mas daí a prescindir, ou ignorar a contribuição da experiência daqueles que consolidaram o turismo como nossa grande atividade econômica, nos parece uma arrogância imperdoável, e não irá escapar dos atentos olhos do mercado de hoje.

A NOTE AÍ

□ A escolha do Quati como o mascote de Foz do Iguaçu nos pareceu oportuna e óbvia. Afinal ignorar o fascínio que os "bichinhos" exercem nos turistas seria no mínimo miopia de marketing. No entanto, seria preciso consolidar logo esta escolha, tornando-a da cidade e não da atual administração, senão a cada quatro anos, teremos um novo mascote e uma grande confusão na cabeça do turista.

□ A entrevista com o Secretário do Meio Ambiente, Ramiro Leite, neste final de semana, no Fórum do Turismo, foi um sucesso. Leite vem se constituindo em uma das gratas surpresas da administração Daijô, no tocante ao turismo.

□ Turismo sim, pois a Rodovia das Cataratas é o nosso principal corredor turístico, e não pode ser negligenciada, enquanto se espera indefinidamente uma atitude do Governo Federal. O secretário tem provado que a falta de verba ainda pode ser compensada com boa vontade, criatividade e trabalho.

□ O ITM já está aí. Depois de aparadas algumas arestas, esclarecidos alguns pontos, temos todas as entidades envolvidas e comprometidas com o sucesso do evento. A cidade não podia e não pode abrir mão do ITM. Não se consolida uma iniciativa destas em 3 ou 4 edições. É preciso insistir, errar se for preciso, mas não jogar a toalha, não pecar por omissão.

□ Até quando vão continuar com esta exploração irresponsável da imagem da Ponte da Amizade, tornando-a palco de qualquer tipo de reivindicação, justa ou não, de qualquer tipo de pessoas, agremiações ou entidades? Será que estas pessoas não percebem o efeito nocivo que este tipo de atitude tem no brasileiro médio que assiste televisão e lê jornais?

□ Quem gostaria de vir para Foz e ser impedido de visitar o Paraguai, por mais uma das intermináveis "manifestações", de quem julga suas razões superiores às de toda uma comunidade? Vamos nos respeitar, para sermos respeitados.

PROSTABS PLUS para PRÓSTATA (Serenoa Repens)

- 1) O AGRAVAMENTO PROSTÁTICO benigno (BHP) relaciona-se na mudança hormonal no homem ao envelhecer e imagina-se que é causado quando dentro da Próstata: O HORMÔNIO MASCULINO TESTOSTERONA é convertido para uma enzima (5 ALPHA REDUCTASE) é um hormônio problemático chamado DIHYDROTESTOSTERONA, este hormônio faz com que a próstata aumente.
- 2) Em 50% dos homens com mais de 60 anos aparecem os sintomas de BHP, que se caracteriza por um aumento da frequência urinária, provocando interrupções no sono, levando a urinar várias vezes e forçando a bexiga.
- 3) Se não houver tratamento, a hipertrofia prostática benigna (BHP) pode eventualmente conduzir ao bloqueio total da urina, sendo necessária a intervenção cirúrgica.
- 4) PROSTABS PLUS reduz drasticamente o tamanho da próstata hipertrofiada e RESTAURA A FUNÇÃO NORMAL.
- 5) PROSTABS PLUS tem efetuada bloqueios e impede a conversão da testosterona em hormônios problemáticos causadores do aumento da próstata.
- 6) A frequência de urina noturna diminui em 42% e a média de fluido é incrementada em 50% e a urina residual decresce em 42%.
- 7) PROSTABS PLUS ajuda a PREVENIR e trata a hipertrofia prostática benigna (BHP).

INDICAÇÃO

Ingerir duas cápsulas três vezes ao dia durante três semanas. Após, uma cápsula três vezes ao dia durante dois meses ou mais.

DISTRIBUIDOR NATURAL CENTER
Made in USA



Este produto encontra-se nas melhores Farmácias de Ciudad del Este

Intercâmbio cultural

Turismo ganhará reforço de murais

Projeto de artistas estabelece a construção de 25 obras em toda a cidade

Da Redação

“**M**ural, Foz Feliz” é um projeto que começa a ser colocado em prática ainda este mês. Ele foi elaborado por dois artistas plásticos Hector Hachen e Ana Hmljevski e o assessor de cultura da Fundação Cultural de Foz do Iguaçu, Dalmont Benites. O projeto visa transformar os murais em mais uma atração turística da cidade.

O primeiro será feito no prédio do “Espaço da Cultura”, no centro de Foz do Iguaçu, o segundo também já tem lugar, será no aeroporto. No projeto os artistas estabelecem a construção de 25 murais em toda a cidade.

Os lugares escolhidos são os pontos turísticos. Eles não terão apenas o objetivo de enfeitar o local onde ficarão expostos. Os murais representarão mais que isso.

Os artistas querem resgatar a cultura da região das Três Fronteiras, marcada principalmente pelos costumes da comunidade avá-guarani.

Referência Os trabalhos serão pontos de referência histórica e cultural, além de artística. Os murais estruscos são uma arte milenar.

O trabalho de execução é braçal, lembra o serviço de um pedreiro. No muro são colocadas quatro cores básicas, geralmente os tons terra. A cor mais clara fica na superfície.

O artista vai esculpindo, reti-

rando as camadas. É como se ele desenhasse no concreto. Por causa desse projeto “Mural, Foz Feliz”, foi assinado no começo de maio um protocolo de intenção para que Foz do Iguaçu e Corrientes, cidade argentina, passem a ser “cidades

irmãs” na área de cultura.

A proposta partiu do prefeito de Corrientes, Rubens Casco. O diretor presidente da Fundação Cultural, Marco Aurélio de Matos Alexandre e o assessor de cultura, Dalmont Benites, estiveram em Corrientes para que fos-

se assinado o protocolo.

Corrientes é uma cidade de 409 anos e que tem hoje cerca de 300 mil habitantes. Os murais são marca registrada da cidade. Espalhados por toda parte, eles contam a história daquela região argentina.

O intercâmbio entre artistas das duas cidades já começou. Atualmente quatro artistas plásticos de Foz do Iguaçu, Dilma Carvalho, Maria Cheung, Lúcia Misael e Vera Gomes, estão com trabalhos expostos no museu de Artesanias, em Corrientes.



Arte milenar

Mural na fachada do campus da Unioeste em Cascavel: resgate da cultura regional



VICKY

AZEITONAS RECHEADAS

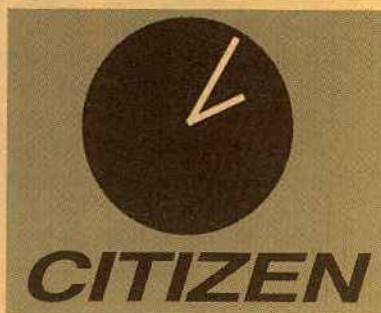
ESPECIAIS

com:

- Queijo Roquefort
- Alho
- Salame
- Anchovas
- Coko
- Amendoas
- Cerejas
- Pimentão
- Palmito
- Cebola
- Frutas
- Calabreza
- Etc., etc., etc...

SALAME MALUCO

Av. Brasil 36
PUERTO IGUAZU - ARGENTINA
Fone: 0757-21120
Em Foz: (045) 573-3384



CASA

ANTONIO

ASSISTÊNCIA TÉCNICA OFICIAL NO PARAGUAY

VENDA DE RELÓGIOS EM GERAL

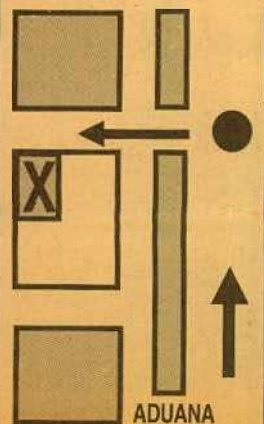
VENDA DE FORNITURAS E PULSEIRAS CITIZEN

Calculadoras, Máquinas fotográficas, Baterias p/ Relógios

PEÇAS ORIGINAIS PARA RELÓGIOS CITIZEN

Av. Carlos A. Lopes, 3223, Esq. Adrian Jara, Gal. Jebai Center

(00595.61) 62198 Fax: 00595-61(500099), Ciudad Del Este - Paraguay



Equipamentos

Produtos para uma boa saúde bucal

Profissionais e leigos podem escolher 4,8 mil itens de US\$ 0,50 a US\$ 9,5 mil

Da Redação

A loja não vende eletrônicos, nem brinquedos ou perfumes, mas está sempre cheia de gente. A causa do grande movimento são os produtos odontológicos, especialidade da pequena loja de Ciudad del Este. Uma pequena loja de Ciudad del Este especializada em produtos odontológicos, a Dent Par, instalada há sete anos, atende preferencialmente ao mercado paraguaio, que tem hoje 2,2 mil profissionais. Mas muitos clientes são brasileiros.

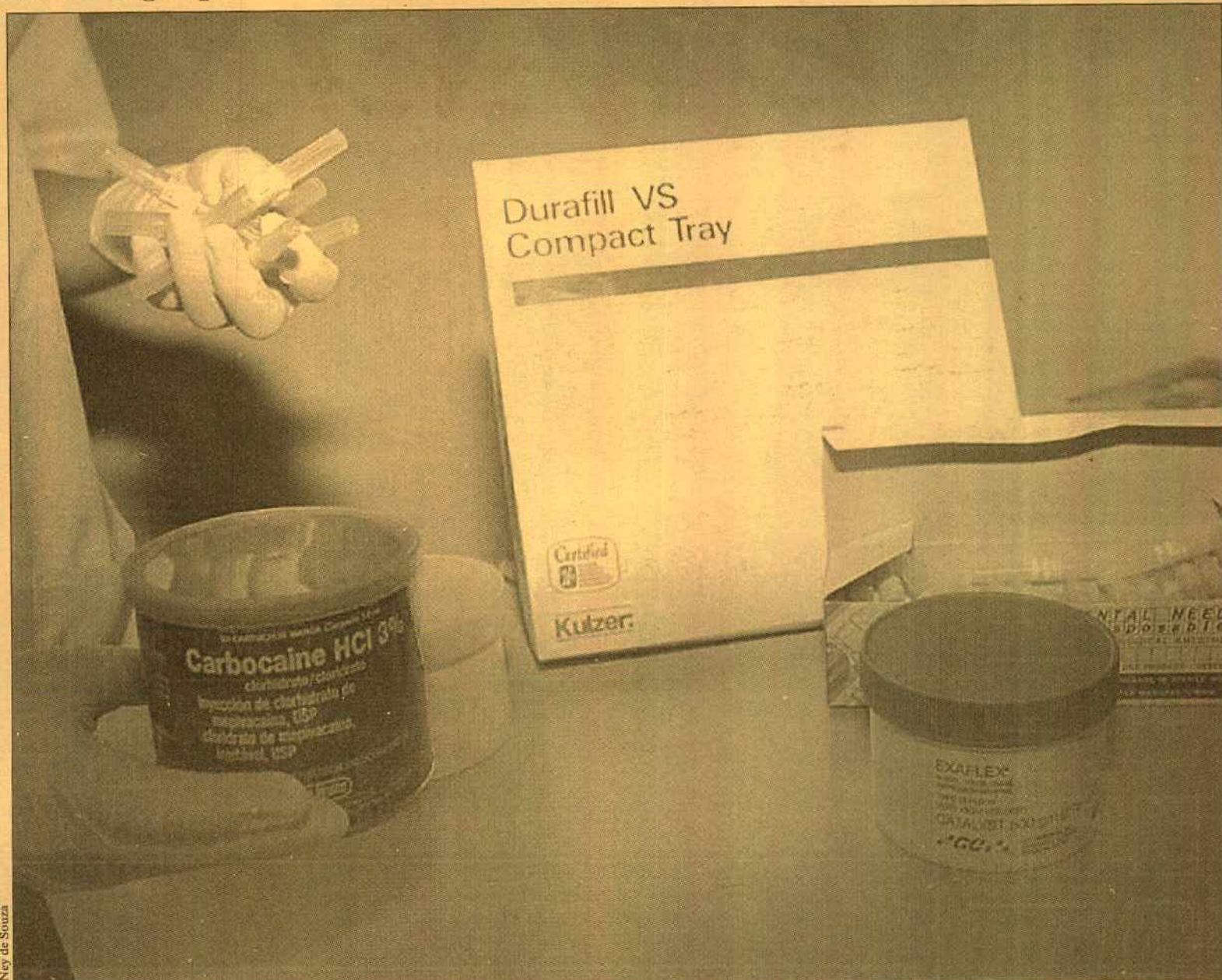
Os preços são em média 30% mais baratos do que no Brasil. Os 4.800 itens custam entre US\$ 0,50 e US\$ 9.500,00. Na loja é possível encontrar desde uma pequena broca de aço até uma câmera intra-oral.

A câmera é um dos equipamentos mais modernos que existem atualmente na área odontológica. Acoplada a um vídeo, ela permite ao paciente acompanhar todo o tratamento feito pelo dentista. A câmera intra-oral congela as imagens e amplia em até 100 vezes qualquer detalhe.

Todos os produtos são importados da Europa, Japão e Estados Unidos. Como são materiais sofisticados, a loja só vende para profissionais. Mas alguns produtos podem ser comprados por pessoas que não trabalham na área.

O creme dental Opalescence, importado dos Estados Unidos, é um exemplo. Ele ajuda no processo de clareamento dos dentes. O tubo de 140 gramas custa US\$ 10,00 e o de 30 gramas, US\$ 3,00.

Junto com o creme dental, um outro produto muito vendido é o gel para clareamento. Esse gel é aprovado pela American Dental Association (ADA), órgão que controla a qualidade dos produtos odontológicos nos Estados Unidos. O preço do kit é US\$ 50,00.



Grande procura

É possível encontrar desde uma pequena broca de aço até uma câmera intra-oral; preços são em média 30% mais baratos do que no Brasil

Para a limpeza bucal, um aparelho indicado é o Water Pik, que vem com uma escova de dente automática e um jato d'água. O Water Pik, fabricado em seis modelos que custam entre US\$ 50,00

e US\$ 107,00, faz uma limpeza profunda, eliminando as placas bacterianas que se formam entre a gengiva e os dentes. Ele é muito indicado para as pessoas que usam aparelho. Esse material tam-

bém leva o selo da ADA.

Nas próximas semanas, a loja começará a vender todos os equipamentos necessários para montar um consultório dentário, como cadeira de dentista e aparelho

de raio-X. Os equipamentos vendidos pela loja têm garantia no caso de defeito.

■ **Serviço**
Dent Par: Avenida San Blás, 765, Shopping Iguazu, em frente ao estacionamento da Americana.
Fone: (00595-61) 510-829 ou 510-830

Profissionais e leigos

Farmácias vendem aparelhos médicos

Há boas opções para médicos ou interessados em manter a boa forma física

Da Redação

Em algumas farmácias de Ciudad del Este, o consumidor encontra equipamentos e instrumentos médicos. Alguns são de uso exclusivo de profissionais, como o otoscópio (aparelho para exames de ouvido), luz frontal (muito usada em cirurgias), luvas descartáveis, oftalmoscópio (para testes de visão), e os instrumentos usados em cirurgia, como bisturi, pinça e tesoura.

Entre os aparelhos vendidos somente para profissionais está o estetoscópio. E cada especialidade médica exige um modelo, que também varia de

preço – entre US\$ 74,00 e US\$ 165,00.

Mas muitos equipamentos podem ser comprados por qualquer pessoa, como o aparelho que mede a taxa de açúcar no sangue e o aparelho digital para medir a pressão arterial. Esse último vem em vários modelos. É só colocar a braçadeira e três minutos depois aparece no visor o número indicando a pressão.

Outros mostram o número de batidas cardíacas. O preço varia de US\$ 30,00 a US\$ 150,00. O mais caro vem com uma pequena impressora, bastante prática.

O nebulizador para inalação é um dos aparelhos mais procurados. As lojas oferecem pelo menos cin-

co modelos, que custam entre US\$ 166,00 e US\$ 450,00. A novidade são os ultrassônicos, que não fazem ruído durante a nebulização.

O pedômetro, de fabricação japonesa, é uma das novidades de maior sucesso, feito sob medida para pessoas que gostam de manter a forma. Trata-se de um pequeno aparelho que deve ser preso na cintura, e que marca o número de passos, a distância percorrida e até as calorias perdidas. Preço: US\$ 28,00.

■ Serviço

Casa Audio, avenida San Blás, 811 (Shopping Americana)
Telefone: (0059561) 512-936 ou 514-929

"Linha cruzada"

RF combate comércio irregular de celulares

Habilitação de aparelhos importados ilegalmente é coibida

Antônio França

A diferença de preço entre os aparelhos de telefone celular no Brasil e no Paraguai faz milhares de brasileiros cruzarem a Ponte da Amizade todas as semanas para adquirir esses aparelhos em Ciudad del Este. Porém, a Receita Federal orienta que a habilitação desses telefones só pode ser feita se o aparelho entrar legalmente no País.

O órgão está desenvolvendo o "Projeto Celular" e promete coibir as novas habilitações. A Receita também pretende cassar as permissões dos donos de linhas que fizeram habilitação com documentação fria.

Os preços de telefones celulares variam até 180% entre os dois países. Um Motorola DPC Basic, que está cotado em US\$ 170,00 em Ciudad del Este, chega a custar R\$ 480,00 no Brasil. Porém, o telefone comprado no Paraguai está sujeito à tributação da Receita Federal. Para entrar com o aparelho celular no Brasil e habilitá-lo nas companhias telefônicas, a Receita exige o pagamento de impostos.

Porém, muitos aparelhos são comprados no Paraguai e habilitados no Brasil através de notas fiscais frias de empresas fantasmas ou mesmo idôneas, como se o telefone tivesse sido comprado no País através de uma importadora legalizada. Essas notas, na maioria das vezes, são fornecidas pelas próprias lojas que comercializam o produto no Paraguai.

A Receita Federal e a Empresa Brasileira de Telecomunicações (Embratel) informam que os telefones só serão habilitados mediante o comprovante do Imposto de Importação e Exportação (IIE), que pode ser pago no balcão do Banco do Brasil na Ponte da Amizade, ou Declaração de Bagagem Autorizada (DBA), para os casos de compras de mercadorias dentro da cota de isenção de tributos.

O que vem preocupando a Receita Federal são as apreensões feitas na fronteira. Os sacoleiros, além de contrabandear vários ti-

pos de aparelhos, estão trazendo talonários de notas fiscais frias — todas de empresas brasileiras —, usadas para "esquentar" o aparelho celular e garantir a obtenção de habilitação junto às companhias telefônicas.

"É uma prática comum. Recentemente, prendemos sacoleiros que levavam vários talões de notas fiscais em branco que seriam utilizadas para 'esquentar' aparelho celular comprado no Paraguai", afirma o auditor fiscal da Receita Federal, Walter Forman. Os aparelhos apreendidos pela RF são leiloados ou utilizados por órgãos federais. Atualmente, cerca de 200 celulares estão no depósito da Receita Federal em Foz do Iguaçu.

Através de uma ligação telefônica, o **Ponte da Amizade** constatou a facilidade para comprar aparelhos celulares em Ciudad del Este com uma nota brasileira. "Temos aparelhos que variam de US\$ 180,00 a US\$ 1.400,00. Para todos eles, nós fornecemos nota fiscal de empresas brasileiras, onde a habilitação não vai apresentar problemas", disse a balconista que atendeu o telefonema e pediu para não ser identificada.

O "Projeto Celular" da Receita Federal vai identificar aparelhos comprados no Paraguai e habilitados com notas frias. Além desse "pente fino", realizado em conjunto com a Embratel — que visa coibir as novas habilitações irregulares —, quem já adquiriu linha com nota fria corre o risco de perder a autorização para utilizar esse serviço. "Percebemos vários abusos. Há casos em que as pessoas apresentam notas fiscais de empresas brasileiras que fecharam as portas ou que nunca existiram", afirma o gerente de Divisão Comercial da Telecomunicação do Paraná (Telepar), Orlando José de Oliveira Pereira. Assim como as outras empresas telefônicas estaduais, a Telepar também está engajada na "Operação Celular".

Aparelho comprado no Brasil sai até 180% mais caro do que no Paraguai

pos de aparelhos, estão trazendo talonários de notas fiscais frias — todas de empresas brasileiras —, usadas para "esquentar" o aparelho celular e garantir a obtenção de habilitação junto às companhias telefônicas.

"É uma prática comum. Recentemente, prendemos sacoleiros que levavam vários talões de notas fiscais em branco que seriam utilizadas para 'esquentar' aparelho celular comprado no Paraguai", afirma o auditor fiscal da Receita Federal,



Ney de Souza

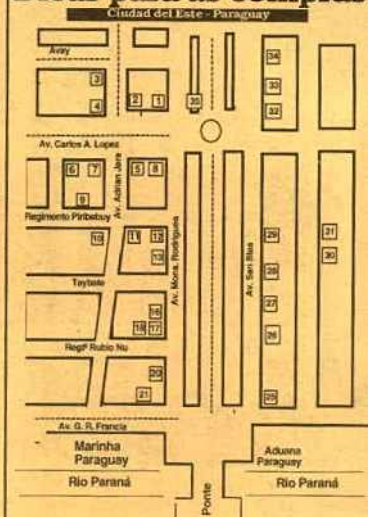
Fraude

Aparelhos trazidos do Paraguai são 'esquentados' com notas falsas

Como comprar celular no Paraguai

- ❑ Adquirir aparelhos apenas em estabelecimentos comerciais de sua confiança ou tradicionais no mercado;
- ❑ Nunca aceite notas frias de empresas brasileiras oferecidas pelas lojas do Paraguai, pois não têm nenhuma validade;
- ❑ Quando comprar o celular no exterior, seja por via aérea ou terrestre, é preciso apresentar obrigatoriamente a Declaração de Bagagem Acompanhada (BDA) para regularização na Alfândega, independente do aparelho estar dentro da cota de isenção ou sujeito a tributação;
- ❑ Os aparelhos e outros bens trazidos como bagagem do exterior e regularizados na Alfândega só poderão ser utilizados pelo próprio viajante que declarou a bagagem, pois o benefício fiscal é intransferível;
- ❑ Os aparelhos e outros bens trazidos do Paraguai que não forem regularizados na Alfândega, não poderão ser regularizados depois, no escritório da Receita Federal onde mora o comprador;
- ❑ Desconfie ao comprar aparelhos de terceiros, ainda que tenham notas fiscais de empresas brasileiras;
- ❑ Se preferir comprar aparelho celular de alguma empresa brasileira, verifique se ela é apta para fazer a importação legal do aparelho que está lhe vendendo. Muitas revendem aparelhos do Paraguai usando notas frias.

Dicas para as compras



- | | |
|--|---|
| 1- MONALISA | 15- SHOPPING CONTINENTAL - casa 3,5 |
| 2- PERSELA | 20- MACEDONIA |
| 3- TOP INTERNACIONAL | 21- CASA NISSAN (SONY) |
| 4- OMI CENTER: Gênis, Computex, Biko | 22- CASA ALHAMBRA |
| 5- CASA ANTONIO | 23- MUSICAL CENTER |
| 6- NIPPON | 24- SHOPPING SANTO DOMINGO: Casa Nassy |
| 7- TOK CENTER: Frac Information, Casa Japon | 25- SHOPPING AMERICANA: Audio, Casa |
| 8- JEAN CENTER: Boudoir, Casa To Jorge | 26- AMERICANA Casa Japon: Casa Nassy (Sony) |
| 9- HUAZI CENTER: Diquito, Pirelli Center | 27- RESTAURANTE SAN BLAS |
| 10- SHOPPING VENDÔME: Logis Andra | 28- GRETA SHOP |
| 11- VINTAGE: Vê Shiko, Biko Center, Taty House | 29- ESTACIONAMENTO AMERICANA |
| 12- LA LA CENTER: PC Trans, Fany | 30- CASA CHINA |
| 13- CASA PRIMA | 31- VIA BRASIL |
| 14- LA PETISQUERA | 32- PRELOS |
| 15- FROSTER | 33- TECH SHOP: VICTORS |
| 16- GALERIA ANDINO | |

SEIKO
CENTRO

Relógios e
perfumes
em geral

COMPRE COM
SEGURANÇA

Endereço:

Calle Adrian Jara y Piribibuy
Shopping Vendôme 2º piso - (Amarelo)
256/257, Fone/Fax: (061) 511187

Sonho realizado

Borboletário é paraíso natural

Viveiro tem 150 borboletas de 30 espécies

Da Redação

O borboletário do Parque das Aves, inaugurado em 1º de maio, parece um pequeno paraíso, cheio de plantas, flores e dezenas de borboletas. O viveiro nasceu do sonho de um funcionário do Parque das Aves, o inglês John Leggatt, que mora no Brasil há dois anos. O projeto precisou de seis meses para sair do papel.

Num espaço de 240 metros quadrados, com 12 metros de altura, o borboletário foi construído nos moldes dos viveiros de pássaros do parque. Os visitantes podem entrar no recinto e observar as borboletas de perto. Esse é o único borboletário do Paraná e o segundo do Brasil.

John Leggatt pode não ter nenhuma formação acadêmica em biologia, mas trabalha com a criação de borboletas e mariposas desde criança. Primeiramente na Inglaterra e depois na África, onde morou por 22 anos.

De início, fazem parte do borboletário de Foz do Iguaçu 150 borboletas de 30 diferentes espécies, a maioria da região. Algumas vieram de um criadouro que fica em Joinville (SC).

Segundo Leggatt, só no Oeste do Paraná já foram identificadas 500 espécies de borboletas e outras 5 mil de mariposas. Uma das diferenças entre elas é que as borboletas, ao contrário das mariposas, têm hábitos diurnos.

De acordo com Leggatt, nos meses de outubro e novembro, quando o clima começa a esquentar, o número inicial de 150 borboletas deverá dobrar, porque elas preferem o clima mais ameno.

Educação e orientação

Quem entrar no viveiro também poderá ver de perto todos os ciclos da vida de uma borboleta. Começando pela fase dos ovos que, dependendo da espécie, pode durar uma semana. Depois vem a fase da larva, que pode chegar a 30 dias, e finalmente a pupa, o último estágio antes do inseto se transformar em borboleta. A forma de pupa pode durar até duas semanas.

O tempo de vida de uma borboleta também é variável. A P. Thohs brasiliensis, uma espécie de grandes asas pretas com detalhes amarelos, pode viver quatro semanas. A H. Erato Pwyllis, pequena e com desenhos alaranjados e amarelos nas asas, vive entre três e quatro meses.

A maioria das plantas do viveiro serve como alimento. As borboletas se alimentam do néctar das flores. As preferidas são o cambará-de-jardim e a flor do Egito. Muitas, ainda na fase de larva, gostam de se alimentar das folhas do maracujá e da urtiga.

Passando pelo viveiro, as pessoas poderão conhecer mais sobre o inseto, e até ver de perto um dos predadores da borboleta, a aranha caranguejeira.



Ney de Souza

Autodidata

John Leggatt, que trabalha com criação de borboletas desde criança, mostra o borboletário, construído nos moldes dos viveiros de pássaros



Polinizador De asas coloridas, grandes ou pequenas, a figura da borboleta sempre esteve relacionada a imagens de sonho e poesia. Mas esse inseto não tem apenas uma função ornamental na natureza. Indo de flor em flor, ele garante a polinização das plantas, que é o

transporte do grão de pólen.

Em todo o mundo, já foram identificadas 17 mil espécies de borboletas e outras 150 mil de mariposas. Segundo Leggatt, apenas espécies brasileiras farão parte do borboletário do Parque das Aves. "O Brasil é muito rico nesse aspecto. Aqui temos lindas

borboletas, não precisamos buscar fora", justifica.

Serviço Borboletário do Parque das Aves: Avenida das Cataratas, ao lado da entrada do Parque Nacional do Iguaçu.

Telefone: (045) 523-1007. Horário: das 8h30 às 18 horas.

Preço do ingresso: R\$ 8,00 por pessoa, crianças com menos de 8 anos não pagam. Moradores de Foz pagam apenas R\$ 3,00.

PROMOÇÃO

US\$ 599,00
POR

US\$ 560,00

5 Horas de Gravação Contínua.
Filmadoras com 1 Ano de Garantia.



CCD-TRV11PK

CASA
NISSEI

1- SHOPPING AMERICANA - Loja 114/115 - Tel/Fax (0855 61) 518.888 / 2- SHOPPING SANTO DOMINGO - Loja 38/39 - Tel/Fax (0855 61) 588.071
3- GALERIA GEBBI CENTER - Loja 2006 - Tel/Fax (0855 61) 518.537 / 4- SHOPPING FLÓRIDA - Loja 112 - Tel/Fax (0855 61) 518.484
5- ASSISTÊNCIA TÉCNICA SONY - EDIFÍCIO SABA - SALA 3 - TERREO - Tel. (0855 61) 521.472

SONY

O mais popular

Quati é eleito mascote oficial de Foz

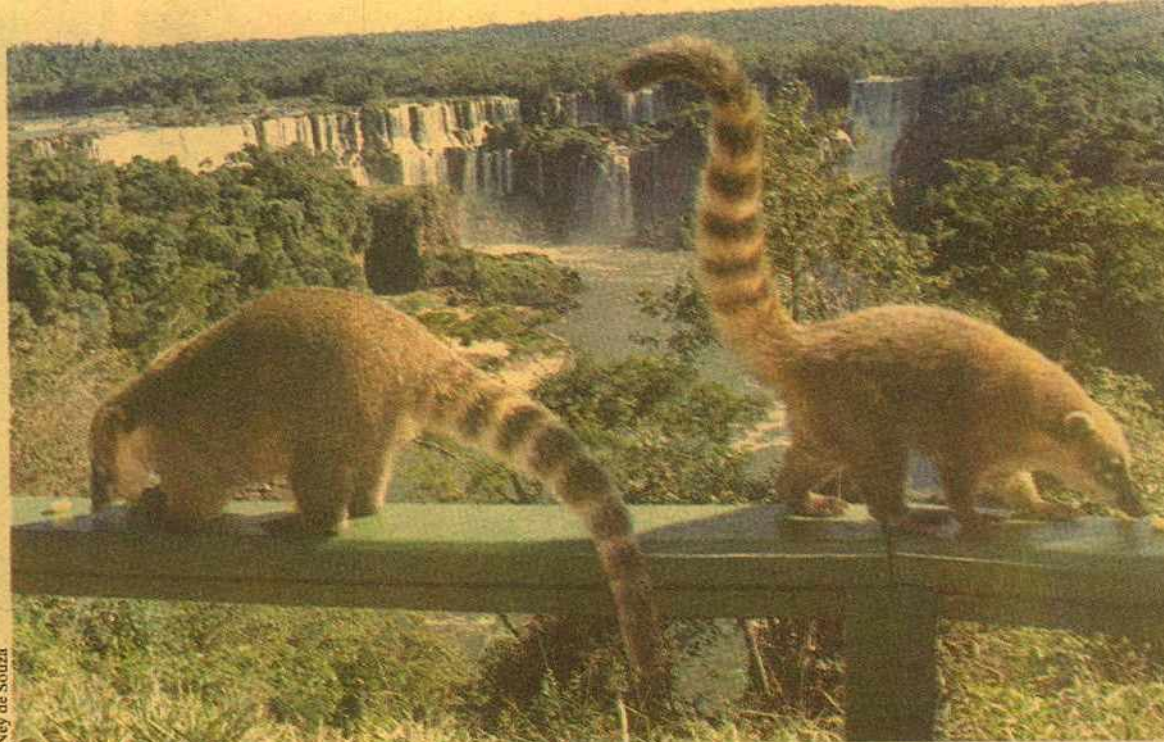
Da Redação

Quem visitar o Parque Nacional do Iguaçu a partir de agora, poderá ver de perto o novo símbolo da cidade de Foz do Iguaçu. Com 26,5% dos votos, o quati foi eleito mascote permanente de Foz do Iguaçu. A pesquisa ouviu um total de 415 moradores de Foz, de todas as classes sociais e idades, entre os dias 7 e 11 de abril.

A pesquisa dividiu o município em 5 áreas. Um questionário com algumas sugestões foi apresentado, mas a resposta era livre.

Em 2º lugar na pesquisa ficou o ipê roxo, com 21,4% dos votos. Os índios Tarobá e Naipi, que segundo a lenda foram os responsáveis pela criação das Cataratas, tiveram 18,8%. O dourado, peixe comum na região, ficou com 17,10%.

O quati é muito comum na região, principalmente no Parque Nacional do Iguaçu. O turista que chega para visitar as Cataratas geralmente é recepcionado por um bando de quatis em busca de comida. A cena é sempre vista com simpatia pelos visitantes. Para muita gente, os quatis são uma atra-



Quati vai estrear produtos e campanhas de promoção na cidade; ipê roxo ficou em 2º lugar

ção a mais do Parque Nacional.

O quati é um mamífero carnívoro, natural das américas Central e do Sul. Durante o dia, eles chegam a percorrer a mata em

bandos de 10 a 20 indivíduos e se alimentam de frutos, doces, insetos, pássaros e ovos.

Concurso para designer

A Foztur lançou na última semana o edital de licitação para a contratação da empresa que vai criar a programação visual para o mascote. O concurso público será

nacional. Poderão participar agências, estudantes e profissionais de publicidade, comunicação, criação e arte.

O vencedor ganhará um prêmio de R\$ 15 mil em dinheiro, mais uma viagem de fim-de-semana a Foz do Iguaçu com tudo pago. Para Miguel Sória, diretor-presidente da Foztur, o mascote abre oportunidades de negócios para a cidade. "Boa parte dos souvenirs que temos à venda aqui no município, vêm de outros estados. Acreditamos que agora será possível montar pequenas fábricas na cidade, gerando empregos e renda", justifica Sória.

Papéis oficiais Como mascote do município, a figura do quati deverá estampar camisetas, bonés, bottons, chaveiros, lenços, lenços, pratos, agendas, brinquedos artesanais, bolsas, canetas e capas de caderno.

Segundo Sória, a intenção é que a figura do quati esteja relacionada a tudo na cidade. "Até os papéis oficiais usados pela prefeitura deverão trazer um quati estampado".

**Para compras
acima de US\$ 200
Você ganha brindes incríveis!!!**

Mencione esta publicação

RÁDIO GRAVADOR PANASONIC KXDT75	US\$ 250.00
FILMADORA PANASONIC NV-5950 SVHS-C	US\$ 750.00
FILMADORA PANASONIC PV-IQ405	US\$ 500.00
FILMADORA PANASONIC PV-D705	US\$ 700.00
CD PIONEER P/ CARRO DEH-323	US\$ 210.00
MAGAZINE AIWA ADC-M33	US\$ 220.00
TELEFONE CELULAR TECNOPHONE 515	US\$ 200.00



PRISMA

PRISMA - Calle Regimiento Piribebuy, 121 - Fone: (00595-61) 500643 - Fax: 500678 - Ciudad del Este - Py



MASSAS



CANTINA QUATTRO SORELLE – A primeira cantina tipicamente italiana em Foz. Agora totalmente remodelada, com 2 fornos à lenha. Serviço de primeira com massas diversas, frangos, peixes, filé, bacalhau, camarões, e o famoso calzone. Enriquecendo esse cardápio acrescentamos a *lasanha ao pesto*, *filé à chateaubriand* e ainda a famosa *beringela*. O atendimento passou a ser diário, das 11 à meia-noite, na rua Almirante Barroso 1336. Servimos a melhor comida italiana e os melhores pratos internacionais. Entregamos a domicílio.

■ Telefone: (045) 523-1707.

EM HOTÉIS

Hotel Cataratas



CHURRASCARIA IPÊ BAR E GRILL

Localizado próximo à piscina, tem capacidade para duzentas pessoas e serve diariamente no jantar o famoso churrasco gaúcho, com 10 tipos de carnes nobres, uma variedade de saladas, pratos quentes e sobremesas, tudo acompanhado de música ao vivo. Aos domingos, buffet de churrasco, das 12 às 15 horas, com samba e pagode ao vivo, uso livre da piscina e reembolso de 50% da taxa de entrada no Parque. O Preço é de 22 reais, mais 10% por pessoa.

■ Informações e reservas pelo telefone (045) 523-2266 – Ramais 788 e 789.



RESTAURANTE ITAIPU

Serviço à la carte, cozinha nacional e internacional, agora com novo cardápio e sugestões como *Frutos do Mar ao Molho Granadino* - prato à base de vinho branco e açafrão espanhol; *Supremo de Frango ao Molho de Castanha de Caju* e sobremesas como *Uvas do Olimpo* e *Tiramisu*.

Abre diariamente do meio-dia às 15h e das 19h30min à meia-noite. Aos sábados, é servida a tradicional Feijoada, com 10 tipos de saladas, variedades de pratos quentes e molhos e sobremesas típicas como *Cocada*, *Quindim* e *Manjar*, além das batidas tropi-



Bourbon tem 3 restaurantes

O Hotel Bourbon de Foz do Iguaçu tem três restaurantes. Cada um segue um estilo diferente, mas a fidelidade ao bom gosto e à qualidade é regra geral em qualquer um deles.

Cozinheiros bem preparados não deixam a desejar. Com a mesma dedicação com que

preparam pratos exóticos, eles fazem um simples hambúrguer ou uma sopa leve.

Uma das especialidades da cozinha do hotel é a comida francesa. Pratos sofisticados enchem os olhos de qualquer pessoa. Para quem gosta de experimentar, a dica é um tradi-

cional prato da culinária francesa "o frango ao champanhe", indicado para os dias em que o ideal é uma comida mais leve.

O peito do frango é frito na manteiga, e o molho leva champanhe que dá ao prato um sabor especial.

cais. Pagode ao vivo. **Preço:** 18 reais por pessoa, com reembolso de 50% da taxa de entrada do Parque.

■ Informações e reservas pelo fone: (045) 523-2266, ramal 788 ou 789.

Rafain Palace Hotel

Com restaurante e churrascaria. Serviço de buffet (churrascaria) ou a la carte (restaurante e cozinha internacional). Conforto e atendimento no melhor 4 estrelas de Foz. Apartamentos e suítes com TV

em cores, frigobar, sacada e ar condicionado. Bosque nativo, piscinas, equipamentos de musculação, sala de jogos, sauna, massagens, quadra poliesportiva, campos de futebol suíço, quadra de tênis e boate. Toda infraestrutura para eventos e congressos com serviço gastronômico. Abrange uma área de cerca de 1,5 mil metros quadrados, com salas de convenções para até 1,5 mil pessoas. Estacionamento. Av. Olímpio Rafagnin, BR-277, Km 727.

■ Fone: (045) 522-3434. Fax 522-3131

Hotel Bourbon



RESTAURANTE TAROBÁ

O Restaurante do Hotel Bourbon funciona diariamente das 19h30 às 23h30. Nele, os mais exigentes paladares podem saborear os melhores pratos da cozinha internacional, num ambiente sofisticado, com música ao vivo. O cliente encontra, por exemplo, várias delícias da cozinha francesa: *Steak au Poivre*; *Filé de Peixe com Molho de Alcaparra*, *Champignon* e

Camarões Flambados ao Catupiry. O Restaurante Tarobá tem estacionamento com manobrista, aceita todos os cartões de crédito e não cobra taxa de serviço.

■ **ENDEREÇO:** Hotel Bourbon, Rodovia das Cataratas, km 2,5 – Fone: (045) 523-1313.

BRASSERIE NAIPI



O Brasserie Naipi dispõe de pratos leves e rápidos, além do cardápio de sanduíches variados. Há, também, o cardápio infantil, para a criançada degustar o *Totó Dog*, *Capitão Pirata*, *Kid Ligeiro* e outras delícias infantis.

Atende para almoço do meio-dia às 15h e reabre às 23h, funcionando durante toda a madrugada e servindo o café da manhã.

■ **ENDEREÇO:** Hotel Bourbon, Rodovia das Cataratas, km 2,5.

OSTERIA ITALIANA



A Osteria Italiana está estreando seu novo cardápio, com pratos típicos das regiões da Toscana, Bologna, Calabria e Umbria, elaborados pelo único chef brasileiro integrante da Eurotoque.

Além de pratos típicos, o restaurante tem um cardápio especial de pizza e um buffet de antepastos e sobremesas, onde se pode degustar o que há de melhor em comida italiana em Foz do Iguaçu.

Os preços variam de 8 reais e 50 centavos a 18 reais e 50 centavos. E a partir deste mês, o Chá da Tarde passa a ser servido na Osteria Italiana, de segunda a sexta, das 16h às 19h, a 12 reais por pessoa.

■ **ENDEREÇO:** Hotel Bourbon, Rodovia das Cataratas, km 2,5.

BARES



M'BOICY LOBBY BAR

O M'Boicy Lobby Bar funciona das 11 da manhã à uma da madrugada. Serve bebidas nacionais e estrangeiras, Dry snacks e salgadinhos variados. Quem pede o Drink Bourbon, ganha de presente um copo, com a grife do Hotel.

■ **ENDEREÇO:** Hotel Bourbon – Rodovia das Cataratas, km 2,5.



RESTAURANTES

Self-service



Restaurante Americana – Buffet diário com prato brasileiro e chinês, acompanhado de pão e salada: US\$ 4,20. Anexo ao restaurante temos seções de lanches, pizzaria, pastelaria, cafés e sorveteria. Sinta-se à vontade com total segurança, saboreando um gostoso lanche ou refeição. Temos sorvetes, saladas de frutas, doces etc. Sistema de comanda e/ou tiquete (multa de US\$ 20,00 por perda). Ar condicionado central. Último piso superior do Shopping Americana.

SERVIÇOS



Estacionamento Americana Parking

Edifício com 7 pisos. Capacidade para 330 veículos, mais 10 ônibus no térreo. Total segurança. Dois elevadores, banheiros, nibus (grátis), Kombis de turismo (US\$ 2,00 por viagem), veículos particulares (US\$ 1,00 por hora). Obs. com o visto do gerente da Loja Americana, no tiquete de estacionamento, você ganha duas horas grátis. Rua Camilo Ricaldi, atrás do Shopping Americana.

Restaurante Americana

Entre uma compra e outra, o Restaurante do Shopping Americana, em Ciudad del Este, é uma ótima opção de parada. O sistema é self-service e custa US\$ 4,20 por pessoa.

O cardápio oferece saladas, pão, pratos quentes e frios da cozinha brasileira. Mas quem gosta de variar vai encontrar no restaurante comida chinesa, como o frango xadrez.

O restaurante também serve pizza, lanches e sorvete como sobremesa.



Embelezamento

Exército limpa centro de convenções

Centro vai ganhar projeto paisagístico com plantio de 400 mudas de árvores nativas

CASA JS



DOMINGO
ABERTO DAS
8 AS 12HS



PRODUTOS DISNEY ORIGINAL - MATTEL - BARBIE
FISHER-PRICE e WARNER BROS

ELETRODOMÉSTICOS E COMESTÍVEIS IMPORTADOS

Shopping Continental - Av. Rubio Nu, 176 - Loja 1 - 1º Piso
(Subindo a escada rolante à esquerda)

Tel/Fax: (0059561) 501.048 - Ciudad del Este - PY

Um grupo de 40 soldados do 34º Batalhão de Infantaria Motorizado participa da limpeza do Centro de Convenções de Foz. O local também passará por algumas reformas. Arquitetos da secretaria de Planejamento da prefeitura estão elaborando um projeto para ampliar o estacionamento de 600 para 900 vagas.

O Centro de Convenções está ganhando um projeto paisagístico com um plantio de 400 mudas de árvores, todas nativas da região: ipê-roxo e ipê-amarelo, pau brasil, guajuvira e canafístula.

O objetivo de todas as mudanças é transformar o Centro de Convenções numa grande área de lazer, começando pelo bosque de quatro hectares que

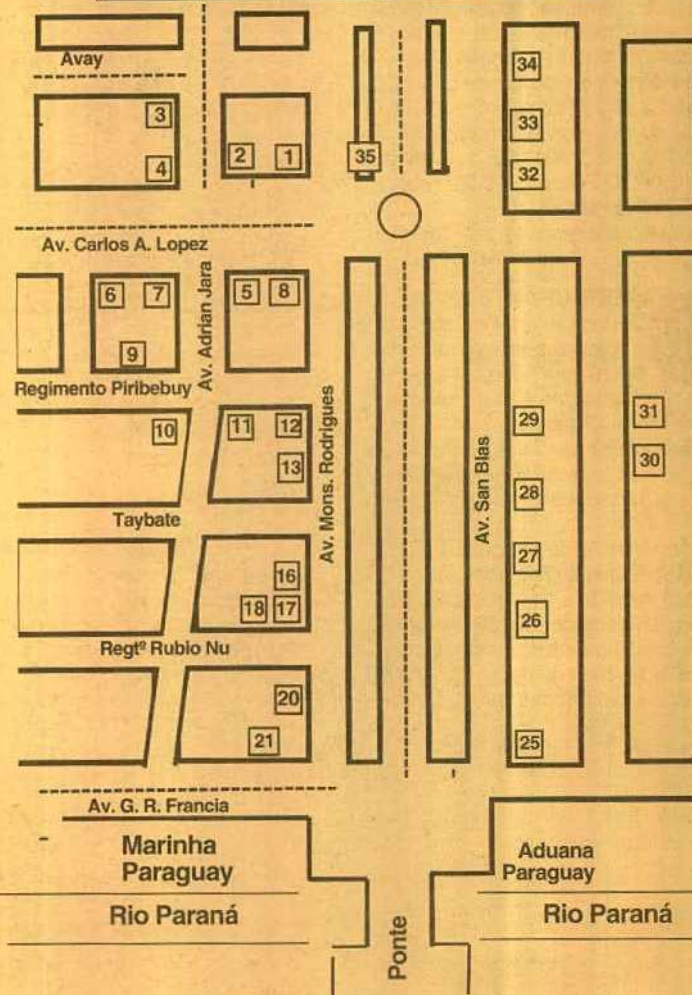
faz limite com o aeroporto. Serão abertas várias trilhas ecológicas dentro do bosque.

A partir de 18 de maio, o Centro de Convenções iniciará o projeto Feira de Domingo. Toda semana, das 9 horas às 15 horas, haverá uma exposição com trabalhos de artesãos, de artistas plásticos e também com produtos de floricultura.

A praça de alimentação da feira ficará por conta das colônias estrangeiras. A primeira a participar é a comunidade japonesa. Apresentações de música, teatro e dança também farão parte da Feira de Domingo. A entrada será gratuita. Os visitantes só devem ter que doar um quilo de alimento não perecível ou roupas usadas. As doações serão entregues ao Provopar.

Dicas para as compras

Ciudad del Este - Paraguay



- 1- MONALISA
- 2- PENISULA
- 3- TOP INTERNACIONAL
- 4- OMNI CENTER: Global, Computrás, Bike Center
- 5- CASA ANTONIO
- 6- NIPPON
- 7- TOK CENTER: Fox Informática, Casa Japon
- 8- JEBAI CENTER: Dourado, Casa Tio Jorge
- 9- HIJAZI CENETR: Datalab, Pentel, Datalec
- 10- SHOPPING VENDÔME: Lojas Ancora, Vendôme, Vip Shop, Seiko Center, Toy's House
- 11- LAI-LAI CENETR: PC Tronic, Fany
- 12- CASA PRISMA
- 13- LA PETISQUEIRA
- 16- FRONTIER
- 17- GALERIA ANTONIO

- 18- SHOPPING CONTINENTAL: casa J.S.
- 20- MACEDONIA
- 21- CASA NISSEI (SONY)
- 25- CASA ALHAMBRA
- 26- MUSICAL CENTER
- 27- SHOPPING SANTO DOMINGO: Casa Nissei (Sony), Casa Nippon
- 28- SHOPPING AMERICANA: Audio, Casa Americana, Casa Japon, Casa Nissei (Sony)
- 29- RESTAURANTE SAN BLAS
- 30- GRETA SHOP
- 31- ESTACIONAMENTO AMERICANA
- 32- CASA CHINA
- 33- VIA BRASIL II
- 34- BIBLOS
- 35- TECH-SHOP - VICTOR'S



- 1 - Foztur - sede
- 2 - Posto BR-277
- 3 - Posto Ponte da Amizade
- 4 - Rua Rio Branco
- 5 - Ponte Tancredo Neves (anexo Aduana)
- 6 - Jornal Folha de Londrina

- 7 - Santa Casa
- 8 - Rodoviária Internacional - Foztur
- 9 - 6ª DP - Delegacia Civil
- 10 - Receita Federal
- 11 - Polícia Federal
- 12 - Hospital Itaipu

Obs.: Bares, restaurantes = Vide Gastronomia

I M P O R T A D O S

CASA AMERICANA

Aparelho de som

NSX-V 770	US\$	335,00
NSX-V 999 MK2	US\$	347,00
NSX-V 700	US\$	308,00
NSX-V2200	US\$	410,00
NSX-V 800	US\$	385,00
NSX-V 900	US\$	415,00
NSX-V 915	US\$	445,00
TV 13' colorida	US\$	160,00
Fax Sanio SFX-30	US\$	250,00
Som JVC CAS 500	US\$	350,00
Tela c/paisagem chinesa a partir	US\$	4,00
Raquete Yonex RD 3	US\$	30,00
Piano musical 15 programas	US\$	7,00
Cachorro apanha e chora	US\$	11,10
Tigre inflável de pelúcia	US\$	69,00
Carro para autorama a pilha	US\$	1,00
Conjunto sapo dançante	US\$	15,00
Autorama 11m elétrico	US\$	63,55
Conjunto de moleton a partir de	US\$	3,50
Carrinho p/feira a partir de	US\$	7,00
Carrinho de 3 rodas p/2 ton.	US\$	280,00
Carrinho 2 rodas p/ carregar cx.	US\$	26,00
Jogo de chá 15 peças	US\$	58,00
Jogo de copos c/6 peças	US\$	37,40

CASA PRISMA

Aparelhos de som

NSX V300	US\$	260,00
NSX F7	US\$	315,00
NSX 800	US\$	300,00
NSX 999 MKII	US\$	395,00
NSX 2200	US\$	425,00
Z-M 2800	US\$	545,00
Kit carregador	US\$	40,00
Bateria 32 horas tarja verde	US\$	36,00
Bateria Nokia 36 horas	US\$	38,00
RCA CC.604	US\$	500,00
Sansung SF 100 bivolt	US\$	240,00
Sharp NX.1	US\$	285,00
Walkmen Sony Sports WM SXF 30	US\$	65,00
Sanyo MCD-216	US\$	100,00
Sanyo MCS-23	US\$	100,00
Panasonic RXDT-75	US\$	275,00

Telefones

KXT C-100	US\$	73,00
KXT C-180	US\$	95,00
KXT 4450	US\$	130,00
Nokia 232	US\$	250,00
Nokia 239	US\$	240,00
AH 630	US\$	215,00
Star Tac	US\$	1.300,00
Motorola PT-550	US\$	168,00
Sony RX100	US\$	345,00
Ericson 738	US\$	500,00
TV 34" Sony	US\$	1.300,00
TV 14" com vídeo GoldStar	US\$	385,00
ZM 2900	US\$	610,00

AUDIO S/A

Aparelho de som AIWA

NSX V915	US\$	340,00
NSX-999 MK2	US\$	400,00
NSX-V2200	US\$	435,00
CSD-ES30	US\$	107,00
CSD-ES60	US\$	118,00
NSX-V900	US\$	310,00
NSX-V800	US\$	340,00
NSX-V500	US\$	305,00
NSX-V700	US\$	320,00
NSX-V300	US\$	270,00



ZM-2800	US\$	500,00
NSXV-815	US\$	345,00
NSX-757	US\$	435,00
NSX-F9	US\$	430,00
NSX-F7	US\$	310,00



Aparelho de som

Kenwood UD-205	US\$	285,00
Panasonic RX-DS10	US\$	95,00
Pioneer XP750M	US\$	250,00
Pioneer XP-760	US\$	550,00
Samsung SCM-6550	US\$	190,00
Samsung SCM-7450	US\$	225,00



CASA JS

Ferro sem fio (Proctor Silex)	US\$	36,00
Cafeteira programável PoSilex	US\$	40,00
Cafeteira Proctor Silex	US\$	16,95
Liquidificador Oster 2emi	US\$	59,00
Termômetro de teste Gerber	US\$	3,50
Pirulito Mickey Pops(americano)	US\$	1,30
Batedeira portátil Hamilton Besch (3 velocidades)	US\$	13,50



GLOBAL

Rádio Base/Móvel - VHF		
M120 4 W 2 CH VHF 146-174 MHz	US\$	400,00
SM50 VHF 45W 2 CH 150-170 MHz	US\$	360,00
Rádios Portáteis		
SP50VHF 5W 2CH 150-170MHZ	US\$	300,00
P110 VHF 5W 2CH 146-174 MHz	US\$	375,00



Elite 4309	US\$	545,00
Elite Kit verde	US\$	590,00
DOC-650	US\$	205,00
TELETAC 250	US\$	140,00
Motorola Fixo FX-2500	US\$	475,00
Car Phone KS-200	US\$	270,00

Acessórios Motorola

Capa de couro	US\$	8,00
Kit Viva voz/Booster	US\$	395,00
Bat 4309 verde-6018	US\$	60,00
Carregador intellicharge	US\$	45,00

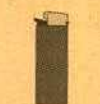


Adaptador carregador de

bateria p/carro	US\$	20,00
Transformador p/ carregador	US\$	15,00
Carregador de mesa rápido	US\$	45,00
Carregador de mesa lento	US\$	30,00
Interface fone/fax	US\$	155,00
Kit veicular viva voz	US\$	205,00

Baterias Motorola

4019 Grossa-75/18	US\$	25,00
4131 Fina-30/8	US\$	35,00
4057 Grossa Cinza 100/24	US\$	25,00
4104 Fina-50/12	US\$	45,00
4258 Grossa Verde-120/28	US\$	40,00
4259 Grossa Personal Verde-120/28	US\$	45,00
4239 Fina Personal Verde-45/8	US\$	50,00
4309 Fina Verde-60/18	US\$	60,00
4459 Grossa Azul 140/32	US\$	145,00
4555 Fina Azul-30/8	US\$	175,00
4238 Fina Verde 30/8	US\$	45,00
4150 Grossa Platinum-100/24	US\$	30,00
4148 Fina Platinum-50/12	US\$	60,00



CD MUSIC

Laser Disc		
Pink Floyd	US\$	49,99
Madonna (Girlie Show)	US\$	44,99
Bon Jovi (Crossroad)	US\$	39,99
Enya (Moon shadows)	US\$	29,99
Luis Miguel (El concierto)	US\$	34,99



VHS

AC/DC (No bull live)	US\$	21,99
----------------------	------	-------



Gloria Estefan (Evolution)	US\$	20,99
Bob Marley (Legend)	US\$	19,99
Mariah Carey (Here is)	US\$	22,99
Kenny G (Live)	US\$	19,99

CDs Internacionais

Cramberries (To the painthfull)	US\$	16,99
Nirvana (Nevermind)	US\$	16,99
No Doubt (Tragic Kingdom)	US\$	16,99
Phill Collins (Dance into the light)	US\$	16,99
Alanis Morisset (Jagged little pill)	US\$	16,99



CDs Brasileiros

Axé Bahia 97	US\$	16,99
É o tchan	US\$	16,99
Akundum (Emacanhada)	US\$	15,99
Lulu Santos (De leve)	US\$	16,99
Skank (O Samba Poconé)	US\$	16,99



CASA ANTÔNIO

Relógios

JP 10 14metal	US\$	180,00
AY-500u Goma	US\$	180,00
JM-0005 Goma	US\$	125,00
Orient Brasalde Humb Mujer	US\$	26,00
Automático Homem & Mulher	US\$	24,00
IN 0030 Metal	US\$	178,00
W 720	US\$	16,00
DW 270	US\$	20,00
DW 5600	US\$	33,00
DBC 61	US\$	25,00



DATALAB

Modem fax U.S. ROBOTIC WIN 1125	US\$	98,00
Kit 586-FIC 133MHZ-8MB ADM	US\$	170,00
Tinta Canon BC-02	US\$	22,00
Impressora HP 690C 600 DPI	US\$	310,00



CD Soft em português

Cyberia	US\$	28,00
Megarace	US\$	25,00
Hell Cabe	US\$	25,00
Dragon Lore	US\$	36,00
Maleta p/ Notebook Universal Targus	US\$	70,00
Multimidia discovery 12x	US\$	262,00
Placa captura Imagem TV, AM/FM	US\$	240,00
Photo PC	US\$	395,00
Corel Draw	US\$	30,00
Cd Room 8x Hitachi	US\$	92,00
Mouse Logítche	US\$	21,00
Fita Soccer 97	US\$	35,00
MV/Video soundround	US\$	145,00



DATATEC

Consertos de informática		
MB 386 / 486	US\$	25,00
Drive 1.2 / 1.4	US\$	10,00
Scanner cor	US\$	25,00
CD Rom diversos	US\$	30,00
HD diversos	US\$	50,00



(Preços máximos)		
Consertos eletrônicos		
Aparelho de CD	US\$	40,00
Telefones	US\$	15,00
TVs cor	US\$	40,00
FAX	US\$	55,00
Videocassete	US\$	35,00

(Preços máximos)

TOYS HOUSE

Boneca Barbie original	US\$	8,50
Esmeralda (Corcunda de Notre Dame)	US\$	13,00
Autorama	US\$	76,00
Quebra-cabeças de 500 peças	US\$	4,40
Power Rangers Bandai	US\$	11,00



Os preços divulgados são de responsabilidade das lojas. Em caso de dúvida sobre possíveis variações nos valores, o turista deve procurar as respectivas gerências. Todos os preços fornecidos uma semana antes da publicação, estão sujeitos a alterações.

Congresso debate leis para Mercosul

Discussão entre juizes e advogados aponta obstáculos para legislação comum

Mônica Venson

Especial para o Ponte

A dificuldade na implantação do Código de Defesa do Consumidor e a criação de um Tribunal Supranacional do Mercosul – que assegure o cumprimento das normas do tratado – foram os principais temas abordados durante o Congresso Internacional de Direito Comunitário e do Mercosul, realizado em Foz do Iguaçu, que reuniu juizes e advogados de 10 países da América Latina e Europa.

Compror qualquer produto com a garantia de qualidade e certeza de proteção é um dos problemas que os consumidores do Mercosul enfrentam. As negociações para a aprovação de um código que assegure os direitos dos consumidores estão avançadas, mas ainda encontram fortes barreiras como a diferença entre a lei brasileira, extremamente avançada, e o tratamento dado pelos outros três países que fazem parte do Mercosul.

A comissão técnica que discute a implantação do código já conseguiu a aprovação de cinco capítulos e espera que até o final do ano os problemas estejam superados. “A intenção é unificar a forma de aplicação do direito do consumidor entre os quatro países, tomando o código brasileiro como modelo,” explica o Diretor do Conselho Nacional de Defesa do Consumidor, Nelson Lins D’Albuquerque.

A criação do Tribunal Supranacional do Mercosul foi outro motivo de polêmica durante o Congresso. O Tribunal teria a competência para decidir em casos de descumprimento das normas do Mercosul, com legislação específica que teria primazia sobre as leis internas dos países. Seria uma espécie de Corte Suprema dos quatro par-



Polêmica

Diferenças entre a lei brasileira e a dos outros países é problema

ceiros do Mercosul. Para a professora da Faculdade de Direito de Curitiba, Elisabeth Accioly, a criação do tribunal vai impôr aos Estados-membros regras para uniformizar o direito comunitário.

Já para a professora da Universidade de São Paulo, Maristela Basso, a negociação direta e a utilização da arbitragem tem sido suficientes para solucionar os problemas. “Até hoje, o Corpo Arbitral do Mercosul só foi convocado uma única vez e tu-

do foi resolvido através de acordo, por isso não há necessidade de ficarmos discutindo soluções antes de surgirem os problemas” explica Maristela.

O presidente do Supremo Tribunal Federal brasileiro (STF), Sepúlveda Pertence, diz que por hora o obstáculo é constitucional. “Não existe autorização legal do Brasil para a criação de um Tribunal Supranacional, não adianta ficarmos discutindo a necessidade se não há meios legais.”

Rede de cooperação

Eurocentro viabiliza negócios

Com a preocupação de fomentar a atividade produtiva, o Eurocentro tem com finalidade viabilizar negócios entre a comunidade européia e a América Latina. No Paraná, ele foi criado em 1995 em ação conjunta da Federação das Indústrias do Paraná (Fiepp), Centro de Integração de Tecnologia do Paraná (Citipar) e em parceria com o Serviço de Apoio às micro e pequenas empresas (Sebrae) e a Secretaria de Estado da Indústria, Comércio e do Desenvolvimento Econômico (Seid).

Atuando através de agentes de

negócios, as unidades procuram aproximar os organismos europeus de representação empresarial e financeira com as empresas brasileiras. “O Eurocentro é uma iniciativa da UE e fruto da mentalidade européia de que não se deve vender o peixe, mas sim, ensinar a pescar. No caso da aproximação econômica entre o Mercosul e a UE, eles dão condições técnicas, financeiras e metodológicas para a viabilização de negócios entre os países”, explica Marcelo Martins, assessor de imprensa do Citipar.

Juntas, as 28 unidades do País

formam uma rede de cooperação e negócios. A partir daí, uma equipe de técnicos fica à disposição dos empresários com a função de ajudá-los a realizar os seus projetos. Além disso promovem a divulgação de ofertas e demandas de cooperação através de redes internacionais de informação, coordenação de encontros empresariais e apoio na obtenção de financiamentos nacionais e internacionais. Durante o ano de 96, o Eurocentro participou de 14 feiras e rodadas de negócios com aproveitamento de 80%.(M.V.)

Mais de 300 juristas participaram do evento

Direito de propriedade industrial, conflitos entre particulares, a criação da área de livre comércio das Américas (Alac), o código aduaneiro e o novo direito comunitário foram alguns dos temas discutidos em 9 painéis durante o Congresso Internacional de Direito Comunitário e do Mercosul realizado em Foz do Iguaçu, de 24 a 26 de abril. Participaram do evento mais de 300 juristas da América Latina e Europa.

Entre os mais complexos problemas em questão está a propriedade industrial. Para o vice-presidente da Câmara de Comércio Exterior de Paris, Carlos Henrique Fróes, as dificuldades do subgrupo sete são evidentes. O tema é muito com-

plexo e envolve interesses conflitantes, principalmente na área tecnológica.

Outro tema de difícil negociação é a questão aduaneira. Segundo a advogada argentina Adriana Pucci, hoje vivemos uma situação de zona de livre comércio imperfeita, com ape-

nas 90% dos produtos com tarifa zero. “A união aduaneira nunca vai ser completa enquanto cada país ditar regras próprias para

produtos como os da informática, por exemplo”, ressalta a advogada.

Também foi abordado o ingresso da Bolívia e do Chile no Mercosul, a formação e integração universitária dos estudantes de Direito e o futuro do tratado.

Questão aduaneira ainda é um tema de difícil negociação

PIONEER®

The Art of Entertainment

TECNOLOGIA A SERVIÇO DO MELHOR AUDIO VISUAL



tech shop

REPRESENTANTE OFICIAL PIONEER

O MELHOR PREÇO E ASSISTÊNCIA TÉCNICA NO BRASIL

CIUDAD DEL ESTE PY-FONE: (0059561) 511477

TEMOS AS MELHORES MARCAS EM ELETRÔNICOS

e-mail: techshop@foznet.com.br



Vila Portes

Real faz vendas de exportadoras caírem 50%

Casas de exportação no bairro fecham por causa do câmbio desfavorável

Mônica Venson

Especial para o Ponte

Lojas abandonadas, deprimidas ou vazias. Este é o retrato da Vila Portes, bairro de Foz do Iguaçu, perto da Ponte da Amizade, que concentra o maior número de exportadoras. Desde a implantação do Plano Real, a quebra do setor de exportação foi inevitável.

O montante de vendas já caiu 50% nos últimos 3 anos. O setor enfrenta uma taxa de desemprego em torno de 30%. A expectativa era de que com uma desvalorização do real, as coisas melhorassem, mas não foi este o resultado.

Desde o início deste ano, o valor do dólar superou o real. Entretanto, o saldo da balança comercial está em déficit - de janeiro a março de 97 o valor acumulado da exportações ficou em R\$ 243,5 milhões, enquanto o valor das importações chegou a R\$ 351,7 milhões.

Esta situação reflete a realidade da economia brasileira, que não consegue estabilizar a balança comercial. Na região de Foz do Iguaçu, a situação se reflete no chamado comércio formiguinha. Paraguaio compram os produtos e os transportam em pequena quantidade.

O número de clientes paraguaios caiu aproximadamente 80%, relata Paulo Cheng, dono de uma exportadora na Vila Portes.

"Se há três anos vendíamos aproximadamente R\$ 10 mil reais por dia, hoje o valor não chega a R\$ 2 mil."

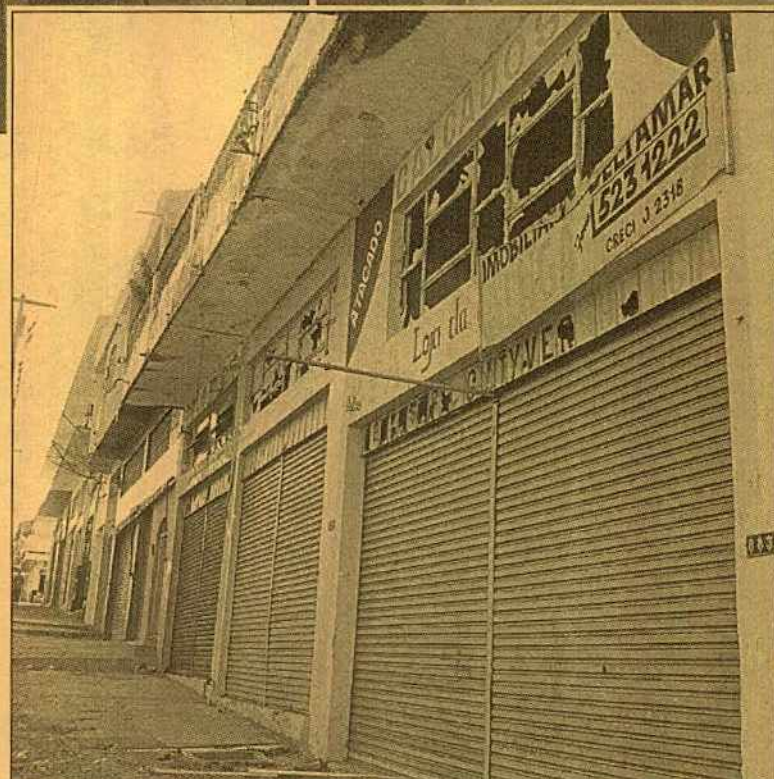
Paulo conta que desde que chegou em Foz, há 15 anos atrás, nunca viu crise igual. Ele tinha três exportadoras que atendiam principalmente o pequeno comerciante paraguaio. Hoje só restou uma delas e a situação não está nada boa. "A gente tem que se virar em quatro para manter a loja aberta, os preços estão muito altos, ninguém tem mais dinheiro," completa o comerciante.

Setor enfrenta taxa de desemprego de 30% e clientes paraguaios sumiram

Ney de Souza



Negócio parado
Exportadora quase sem movimento sobrevive com dificuldades no bairro; estabelecimentos (ao lado) não resistiram à quebra nas exportações e fecharam



HORÁRIOS DE VÔOS AEROPORTO INTERNACIONAL DE FOZ DO IGUAÇU-PR

NOTA

1) Rio Sul: Em São Paulo opera Aeroporto CONGONHAS e demais empresas em GUARULHOS

2) Varig: No Rio de Janeiro opera Aeroporto GALEÃO

3) HORÁRIOS, ESCALAS, ETC. FORNECIDOS PELAS CIAS. AÉREAS

Fones:

VARIG RESERVAS: (0800) 997000

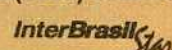
VASP RESERVAS: (0800) 998277

TRANSBRASIL/INTERBRASIL RESERVAS: (045) 523-1734

LOJA: 574-3836

TOLL FREE: (0800) 151151

RIO-SUL: (045) 574-1680 - TOLL FREE (0800) 992004



VÔO nº	Hora	De	Destino	Frequência	Escalas
VASP					
VP.040	14:45	FOZ	S.PAULO	Diário	
VP.041	11:30	S.PAULO	FOZ	Diário	
VP.280	15:05	FOZ	SÃO LUIZ	Diário	Curitiba, Rio, Brasília
VP.281	04:00	SÃO LUIZ	FOZ	Diário	Brasília, Rio, Curitiba
TRANSBRASIL					
TR.460	17:00	IGU	BSB	EXC.SÁBADO	ESCALA:
(CWB/SAO/GYN)					
TR.461	10:00	SÃO	IGU	DIÁRIO	ESCALA: CWB
INTERBRASIL					
197	13:10	FOZ	P.ALEGRE	2ª, 4ª, 6ª	Chapecó
197	13:10	FOZ	FLORIAN.	3ª, 5ª, Sáb.	Chapecó
196	18:20	FOZ	BRASILIA	Exceto Sábado	Maringá, Londrina e Goiânia
RIO-SUL					
SL.305	11:00	FOZ	S.PAULO	DIÁRIO	ESCALA/LDB
SL.304	14:15	S.PAULO	FOZ	DIÁRIO	ESCALA/LDB
VARIG					
RG.165	11:15	FOZ	CURITIBA	DIÁRIO	DIRETO
RG.169	17:15	FOZ	CURITIBA	DIÁRIO	DIRETO
RG.161	06:45	FOZ	S. PAULO	DIÁRIO	DIRETO
RG.165	11:15	FOZ	S. PAULO	DIÁRIO	CURITIBA
RG.250	15:30	FOZ	S. PAULO	DIÁRIO	DIRETO
RG.250	15:30	FOZ	R. JANEIR.	DIÁRIO	S. PAULO
RG.169	17:15	FOZ	R. JANEIR.	DIÁRIO	CURITIBA
RG.168	09:35	CURITIBA	FOZ	DIÁRIO	DIRETO
RG.164	15:40	CURITIBA	FOZ	DIÁRIO	DIRETO
RG.251	13:00	S. PAULO	FOZ	DIÁRIO	DIRETO
RG.164	14:15	S. PAULO	FOZ	DIÁRIO	CURITIBA
RG.160	21:40	S. PAULO	FOZ	DIÁRIO	DIRETO
RG.168	07:45	R. JANEIR.	FOZ	DIÁRIO	CURITIBA
RG.251	11:15	R. JANEIR.	FOZ	DIÁRIO	S. PAULO

AEROPORTO GUARANI PARAGUAY

TAM Transportes Aéreos del Mercosur
La nueva línea aérea paraguaya

CIUDAD DEL ESTE X SÃO PAULO
DIARIAMENTE
19:00 hs (PY)

SÃO PAULO X CIUDAD DEL ESTE
DIARIAMENTE
07:00 hs (BR)

Cataratas

Brasil e Argentina discutem vôos

Passeios de helicópteros devem ser regulamentados na fronteira pelos dois países

Valmir Denardin

Uma comissão binacional está discutindo desde o dia 9 a regulamentação dos vôos panorâmicos de helicóptero sobre as Cataratas do Iguaçu, na fronteira entre Brasil e Argentina. Integram a comissão técnicos do Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis (Ibama), da Secretaria de Recursos Naturais e Ambiente Humano da Argentina, da Força Aérea dos dois países e um representante da empresa Helisul, que opera os vôos. O grupo tem 90 dias para concluir o trabalho.

Na prática, a medida encerra uma polêmica que ameaçava gerar um grande conflito diplomático. Em abril, o governo argentino estabeleceu um prazo — que terminaria em 5 de maio — para que os vôos fossem suspensos.

Se essa advertência não fosse obedecida, a Argentina ameaçava romper um convênio internacional que unifica o tráfego aéreo na tríplice fronteira (Brasil, Argentina e Paraguai). O rompimento desse convênio poderia inviabilizar parte das operações nos aeroportos de Foz do, Puerto Iguazú (Argentina) e Ciudad del Este (Paraguai).

O governo argentino e entidades ambientais internacionais — entre elas a organização Green Peace — argumentam que os vôos de helicóptero sobre as Cataratas, feitos geralmente a baixa altitude, prejudicam o ecossistema do parque e chegam a alterar os hábitos das aves e dos animais. Além disso, o barulho e a simples presença



Ney de Souza

dos aparelhos na área prejudicariam a qualidade da visitação.

Os vôos, que acabam “invadindo” o espaço aéreo argentino, são realizados há 25 anos pela empresa Helisul Táxi Aéreo, de Foz. Há alguns anos, o governo da Argentina proibiu o vôo de helicóptero sobre as Cataratas em seu território.

O assunto foi um dos temas discutidos pelos presidentes

Fernando Henrique Cardoso e Carlos Menem, durante encontro realizado no final de abril no Rio de Janeiro. Foi nesse encontro que os dois governos decidiram criar a comissão para regulamentar os vôos. As negociações entre os dois presidentes puseram fim à advertência argentina de romper o convênio aéreo tripartite.

O estudo para a regulamentação dos vôos sobre as Catara-

tas será comandado pelo ministro brasileiro do Meio Ambiente, Gustavo Krause, e pela secretária de Recursos Naturais e Ambiente Humano da Argentina, Maria Julia Alsogaray.

Os principais pontos discutidos serão a altura e a frequência dos vôos e a provável mudança do heliponto (local de pouso e decolagem dos aparelhos), hoje localizado às margens do Rio Iguaçu e a poucos

metros das Cataratas. O Ibama já estuda um local mais distante para a instalação do heliponto.

Além disso, o grupo vai debater também outras formas de preservação ambiental dos 237 mil hectares de mata subtropical distribuídos entre os dois países. A área é considerada Patrimônio Natural da Humanidade pela Unesco.

(Colaborou Claudio Salvador, de Misiones)

Polêmica

Governo argentino e ecologistas argumentam que os sobrevôos prejudicam o ecossistema e chegam a alterar os hábitos de aves e animais

PARA ANUNCIAR

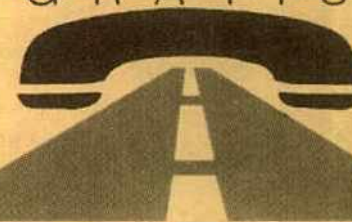
FONE: (045)

523-2455

FOZ DO IGUAÇU-PR

DIRECTline

GRÁTIS



0800-41-6565

CENTRAL DE INFORMAÇÕES

PLUMA

CHEGANDO NA FRENTE

Aboriamérica es un llamado urgente

Mientras persiste su agonía, mucho se habla del reconocimiento de los derechos de los pueblos originarios. En la Semana Panamericana del Aborigen, ENDEPA renovó su compromiso de luchar por una verdadera reconciliación americana con los dueños de la tierra

Claudio Salvador

Especial para O PONTE

El derecho de los pueblos aborígenes a la posesión y propiedad de las tierras está consagrado por la Constitución Nacional argentina. Sin embargo, las comunidades indígenas continúan viviendo como intrusos en sus territorios originales.

En Misiones existen 42 aldeas mbyá guaraníes. Un informe del Equipo Nacional de Pastoral Aborigen (ENDEPA) – dependiente de la iglesia católica – reveló que 36 de esos asentamientos figuran como “intrusos” en tierras privadas o, calificados como “depredadores” si se hallan sobre áreas de propiedad del estado.

No sólo la falta de actitudes concretas en favor de los derechos indígenas acentúan la marginalidad a la que han sido condenados los mbyá. La comisión trae a la memoria un episodio aún no esclarecido convenientemente y que sumió en la vergüenza a los misioneros en 1995. Ocurrió que los pobladores de la aldea Namandú, lo-

calizada en el valle del arroyo Kuña Pirú fueron “atacados cruelmente” por fuerzas estatales, quienes por sorpresa devastaron viviendas y templos, incluso la denominada “Casa Sagrada” de los aldeanos.

El mismo obispo Alfonso Delgado, titular de la diócesis de Posadas, debió concurrir al lugar, ubicado en provincial balbuceada explicaciones que nunca conformaron.

Ignorancia La aldea Namandú está nuevamente en su sitio, reconstruida con pobres aportes de los mismos que mandaron a destruirla, arguyendo el pretexto de que se encuentra sobre un área natural protegida. Quienes dieron aquella orden, desconocían tal vez que los guaraníes no depredan sino que coexisten con la naturaleza, la honran en cada uno de sus actos, cazan y pescan lo necesario para sobrevivir y que sus labradores practican una agricultura que podría tomarse como ejemplo de manejo ecológico de suelos.

Mucho menos sabían que, para los paisanos mbyá, el valle de Kñuá Pirú, donde además se encuentra el bello Salto Encan-



Oscar Vázquez

Recelo

Muchos comprarían un cesto para sus casas, pero no apretarían con fuerza las manos de su artífice

tado, es un paraje sagrado para este pueblo indígena, ofrecido a su divinidad Namandú, “padre primero y verdadero” del pueblo guaraní.

Un hecho similar, aunque no violento, sucedió ese mismo año en la comunidad Jeji, asentada en tierra tradicional cerca de El Soberbio, cuando esa comarca fue declarada reserva natural y cultural por una ley infringiéndose el derecho aborigen constitucional de participar en las decisiones que los afectan (Art. 75/inc.17).

Discriminación Las acciones de ENDEPA se han fortalecido en este “Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas” (1994-2004). Sus dirigien-

tes opinan que la lucha junto a los habitantes originarios de América conjuga el identidad cultural “que debe sondearse en aquellos tiempos primigenios.”

El desarrollo indígena no puede concebirse sin imprimir a la sociedad la tolerancia hacia sus riquezas culturales y el respeto a sus prioridades e intereses. Recientemente, una manifestación en la provincia de Salta, situada en el Noroeste argentino, rechazó la denominación indígena de calles y avenidas de un barrio capitalino.

Así como latencia real y documentada de las tierras, la educación bilingüe y el respeto de la tradición oral que las co-

munidades sustentan milenariamente, son cuestiones indispensables, declamadas por los gobernantes pero no llevadas aún a la práctica en políticas perdurables.

ENDEPA trabaja activamente con pueblos guaraníes, tobas y mapuches; grupos wichi (matacos), iyojwaja (chorotes), niwacle (chulupos), kowlek (tobas), tapy (tapetes y mbyá (guaraníes), entre otros. La entidad tiene su sede en Marcelo T. de Alvear 240 (3500) Resistencia, Chaco. Telefax 0054 (722) 35348.

■ **Nota:** El término “aboriamérica” pertenece al desaparecido escritor argentino Juan Carlos Martínez Alva.

PRESENCIA MISIONERA

Turismo

El turista brasileño está en los planes de la Secretaría de Turismo de Misiones. A través de un plan oficial de promoción denominado “Vamos a Misiones para vivir la naturaleza” los argentinos esperan incrementar la afluencia de visitantes extranjeros primero de

Brasil y luego de Chile, Colombia y Uruguay, obedeciendo a un estudio estadístico del que participaron la Universidad Nacional de Misiones (UNaM) y la Cámara Argentina de Turismo.

El “producto Narualeza” es la consigna fuerte de la campaña que, consensuada con el sector privado, se presentó para el mercado interno el 29 de abril en Buenos Aires. Con nueva folletería y la creación de una Red Provincial de Información, los misioneros procuran la explotación de todos los recursos turísticos del territorio. Desde cualquier lugar del país, los interesados cuentan con información telefónica gratuita a través del 0-800-50297, de 8 a 20 horas. tam-

bién en portugués.

Exportación

Las exportaciones de la provincia de Misiones superaron los 185 millones de dólares durante 1996. Estados Unidos fue el principal comprador de productos misioneros, seguido de Brasil cuyas operaciones significaron 25,7 millones, el 14 por ciento de las exportaciones concretadas por el pequeño Estado argentino en los doce meses del año pasado.

Los negocios externos se repartieron así: Yerba mate, 9,7 millones; pasta celulósica, 9,2 millones; tabaco, 5 millones y maderas, 1,8 millones.

El intercambio podría crecer. En abril, el secretario estadual

de Comércio Exterior e Integração, Ricardo Vely, destacó el apoyo del Consejo Federal de Inversiones para la implementación de delegaciones comerciales misioneras en los estados del Sur brasileño. Sirven para que vengan los empresarios a visitar la provincia y promover la venta de nuestros productos en Brasil. El CFI también brinda asistencia para que Misiones esté presente en las ferias y exposiciones sobresalientes, sostuvo Vely. (Fuente: Mundo Económico)

Madurez democrática

El gobierno municipal de Puerto Rico recurrió el pasado 27 de abril al método de la consulta popular para definir la ejecución de una millonaria obra

de saneamiento ambiental. El mecanismo constitucional permite conocer la opinión directa y voluntaria de los ciudadanos. Hasta ese día, había sido utilizado sólo una vez – a nivel municipal – en 1996, cuando la ciudad de Mar del Plata decidió por la afirmativa un aumento de tributos en favor de la promoción turística.

En Puerto Rico sufragó un 34 por ciento del padrón habilitado. El 94 por ciento de los votantes estuvo de acuerdo con la intención del intendente José Dieminger de construir la obra de desagües con fondos municipales, sin recurrir a financiamiento externo.

(Claudio Salvador)

Parque proibirá entrada de veículos

Quase 60 anos depois da fundação, o Iguaçu passa por profunda reestruturação

Valmir Denardin

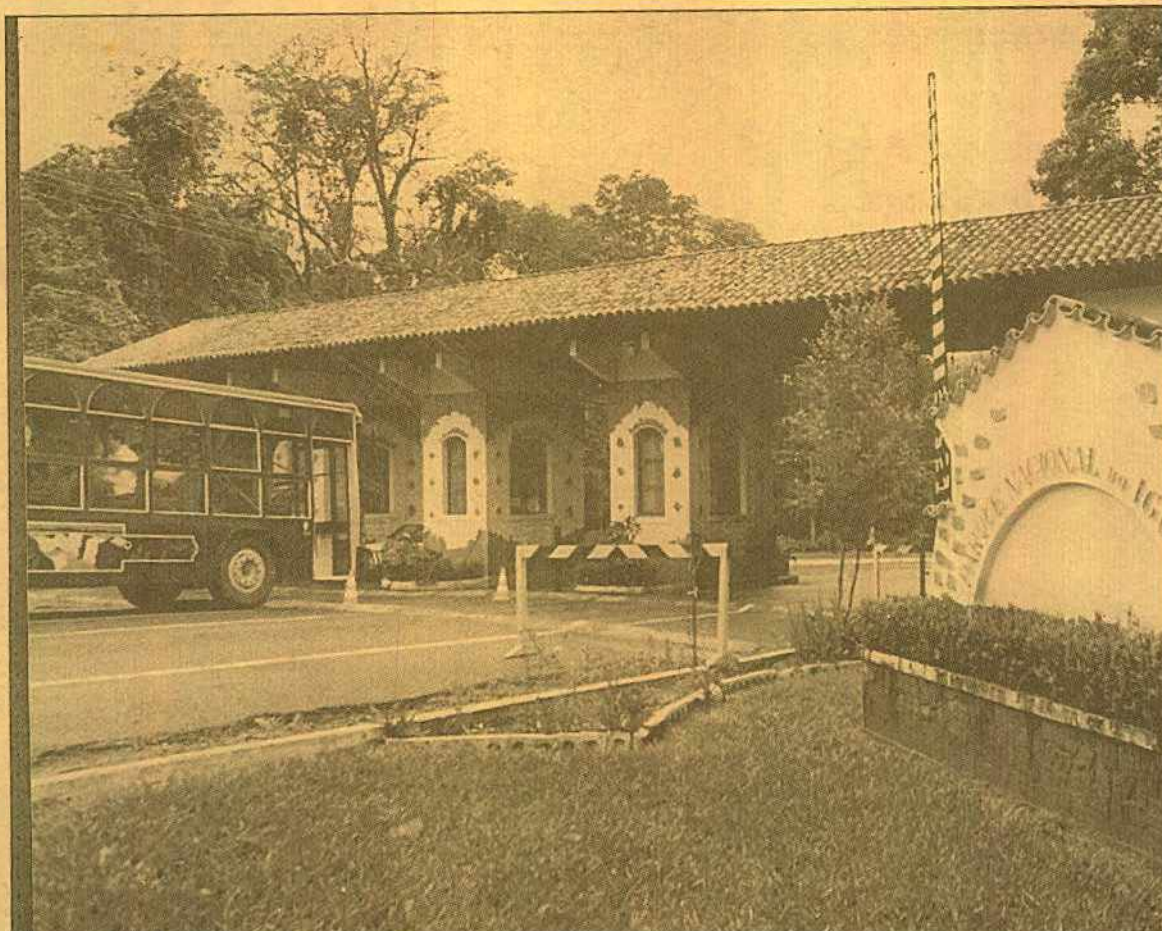
Quando completar 60 anos, em 1999, o Parque Nacional do Iguaçu, que abriga as Cataratas, deverá estar concluindo uma profunda fase de reestruturação. O projeto de revitalização da área foi entregue ao Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis (Ibama) no final de abril e o início das primeiras obras está previsto para os próximos meses.

A mudança que mais deverá afetar os turistas é a proibição da circulação de carros e ônibus particulares nos 13,7 quilômetros da BR-469, desde a entrada do parque até as Cataratas. O projeto elaborado por técnicos do Ibama – órgão que administra a área – prevê a construção de um grande estacionamento e de um centro de recepção de visitantes ao lado do portão de entrada do parque.

O transporte dos turistas desse local até as Cataratas deverá ser feito por uma empresa concessionária. “Pensamos inicialmente na construção de uma pequena ‘ferrovia’ para a circulação de uma locomotiva com vagões, mas o projeto é caro e está quase descartado”, revelou Julio Gonchorosky, diretor do parque.

Segundo ele, o sistema que deverá ser adotado é uma espécie de “trem sobre rodas”, uma supercaminhonete que puxaria um número variável de vagões com assentos, dependendo do fluxo de visitantes. No ano passado, o lado brasileiro do parque binacional (entre Brasil e Argentina) recebeu 830 mil visitantes.

O principal objetivo da retirada dos veículos particulares da reserva é proteger a fauna. O parque registra uma média de dois atropelamentos de animais por dia. Além disso, segundo biólogos, o barulho de carros e ônibus interfere nos hábitos dos mamíferos e aves que vivem no



Proteção

Concessionária deverá transportar turistas desde a entrada do parque até as Cataratas

local.

Já a partir deste ano, o horário diário de visitação foi reduzido em duas horas durante o inverno, entre maio e outubro. Como nesses meses anoitece mais cedo e o dia nasce também mais cedo, os animais mudam seus hábitos de locomoção e circulam mais no início da noite e no começo da manhã, o que provoca um aumento no número de atropelamentos. O novo horário de visitação, que passou a vigorar no último dia 5, vai das 8 horas às 18 horas.

Trilhas Com a retirada dos veículos da área próxima às Cataratas, a área hoje usada para

estacionamento será transformada em praça de alimentação, com restaurantes e lanchonetes. Segundo Gonchorosky, isso possibilitará a retirada dos quiosques atualmente instalados nas escadarias que dão acesso à plataforma e ao elevador panorâmico das Cataratas. O elevador também deverá ser substituído.

Outra mudança prevista no projeto de revitalização do Parque Nacional do Iguaçu é a ampliação das opções de ecoturismo. Está prevista a reabertura para visitação de

pelo menos quatro trilhas na mata.

Deverão ser reabertos os seguintes caminhos: a Trilha da Usina (que leva à primeira hidrelétrica da região, construída dentro do parque); Trilha da Represa (no lago que alimentava essa usina); Trilha da Bananeira (que chega até ao Rio Iguaçu) e Trilha do Poço

Preto (um grande lago considerado refúgio de animais). Na trilha da represa será construída uma passarela suspensa sobre a água.

Administração registra média de dois atropelamentos de animais por dia

Principais mudanças

- ☐ Proibição da entrada de veículos particulares no parque
- ☐ Construção de estacionamento e centro de recepção de visitantes ao lado do portão de entrada
- ☐ Implantação de um veículo – possivelmente uma “supercaminhonete” com vagões – para o transporte dos turistas da entrada do parque até as Cataratas
- ☐ Abertura para visitação de pelo menos 4 trilhas na mata
- ☐ Reabertura do museu instalado na reserva
- ☐ Troca do elevador panorâmico nas Cataratas
- ☐ Retirada dos quiosques das margens das Cataratas
- ☐ Instalação de uma praça de alimentação onde hoje funciona o estacionamento do parque

Fonte: Parque Nacional do Iguaçu

O projeto, que já foi entregue ao presidente do Ibama, Eduardo Martins, prevê também a reabertura do museu instalado no parque. O local guarda principalmente animais empalhados, objetos sobre a colonização da região e equipamentos da antiga usina.

“Pretendemos entregar a Trilha da Usina e reabrir o museu até setembro, quando serão realizados na região os Jogos Mundiais da Natureza, que devem atrair um grande número de visitantes”, anunciou Gonchorosky. “As outras obras deverão ser concluídas gradualmente até 1999, para as comemorações dos 60 anos de instalação do parque.”

Proteção ao turista

Foztur divulga tarifas

Da Redação

A Foztur está divulgando as tarifas cobradas pelas empresas do setor de turismo da cidade. O primeiro painel foi colocado no aeroporto.

As informações vêm em português e inglês. O tarifário inclui os preços cobrados pelos táxis, transporte urbano, passeios e atrações de lazer.

Alguns restaurantes também entram na lista, mas só os recomendados, que possuem o selo de qualidade da Foztur. O tarifário também divulga os preços médios dos hotéis. Divididos em categorias, as informações incluem os valores das diárias em quartos simples e duplo.

Segundo a diretora técnica da Foztur, Silvia Thomazzi, o objetivo é evitar que o turista se sinta lesado. Outro motivo é combater o trabalho ilegal dos agenciadores. Por isso, os tarifários serão implantados em vários locais. O próximo será no posto da Foztur na BR-277, entrada da cidade.

Burocracia no Mercosul

Fiscalização simplificada

Da Redação

O Conselho de Desenvolvimento dos Estados do Sul (Codesul) e o Crecenea (Conselho Regional de Comércio Exterior do Nordeste Argentino) vão discutir dia 23 de maio, em Puerto Iguazú, a adoção de um sistema simplificado de fiscalização em de Foz do Iguaçu, Paso de Los Libres, Pedro Juan Caballero, Uruguaiana, Guairá e Dionísio Cerqueira.

A unificação só seria possível com a padronização dos documentos exigidos pelos países do Mercosul. Segundo esses conselhos, o número de documentos exigidos nas fronteiras tem causado graves transtornos para as exportações e importações que cruzam as aduanas do Brasil com a Argentina.

Isto só serve para criar uma burocracia contrária à integração regional, o que acaba por impedir o aproveitamento de vantagens portuárias, rodoviárias e ferroviárias do bloco, desviando-se totalmente dos objetivos do Mercosul.

Investimentos

Parceria faz PR sair na frente

Intercâmbios comerciais entre Paraná e França têm dado bons resultados

Mônica Venson

Especial para o Ponte

Desde o início deste ano, o governo de Jacques Chirac está divulgando que o Brasil é prioridade nos investimentos franceses na América Latina. O Paraná já saiu na frente: é o único Estado brasileiro com direito de nomear um delegado para a Onudi/Paris (órgão das Nações Unidas para o desenvolvimento industrial).

Desde 1986, o Paraná mantém parceria entre o Centro de Integração de Tecnologia do Estado do Paraná (Citipar) e instituições francesas, como Câmara de Comércio e Indústria de Nantes e a Onudi/Paris. Com isso, os intercâmbios comerciais têm dado bons resultados.

A instalação da montadora da Renault na região metropolitana de Curitiba, anunciada ano passado, contou com um investimento inicial de US\$ 1 bilhão. Foi um marco para os investimentos não somente franceses mas também europeus no Paraná. "Sem dúvida nenhuma, a vinda da Renault pode ser considerada uma marco inicial para incrementar as relações comerciais, industriais e tecnológicas", define a coordenadora Técnica do Citipar, Eliane Mello.

A cooperação tecnológica e industrial está gerando cada vez mais oportunidades de desenvolvimento. Os convênios assinados entre os portos de Paranaguá e de Nantes/Saint Lazaire têm a finalidade de intensificar o trânsito de navios e baratear o custo do frete.

Outro convênio importante foi feito entre o Citipar e o Centre Atlantique de Commerce Internationale (Caci) para desenvolver ações de cooperação e apoio com empresas do Paraná e da França.

Estes projetos visam a integração regional e o desenvolvimento tecnológico do setor produtivo e a busca de novas tecnologias. Todo o trabalho da Federação das Indústrias do Estado do Paraná (Fiep) e do Citipar refletem-se nas conquistas que o Estado tem conseguido para incrementar a indústria paranaense", afirma Eliane.



Arquivo Folha

Relações estreitas

Convênios assinados entre os portos de Paranaguá e de Nantes têm a finalidade de intensificar o trânsito de navios e baratear o frete



HOTEL DAS CATARATAS

PACOTE PROMOCIONAL LUA DE MEL

UMA DIÁRIA

- * 1 diária de hospedagem em apto. superior ou luxo, incluindo taxas e 1 café da manhã nupcial no apto.
- * 1 Cesta de frutas, flores e champagne no apto.
- * 01 Jantar a Luz de Velas
- * Taxa entrada no Parque Nacional

PREÇO POR APTO

SUPERIOR.....	R\$ 311,60
LUXO.....	R\$ 334,70

TRES DIÁRIAS

- * 3 diárias de hospedagem em apto. superior ou luxo, incluindo taxas e 1 café da manhã nupcial no apto.
- * 1 Cesta de frutas, flores e champagne no apto.
- * 01 Jantar a Luz de Velas
- * Transfer in/out
- * Taxa entrada no Parque Nacional

PREÇO POR APTO

SUPERIOR.....	R\$ 628,80
LUXO.....	R\$ 698,10

CONSULTE SEU AGENTE DE VIAGENS OU NOSSA CENTRAL DE RESERVAS:

No Hotel das Cataratas - Tel.: (045) 523-2206 - FAX (045) 574-1688

São Paulo - Tel.: (011) 230-6610 - FAX (011) 230-6574

TOLL FREE 0800 150006

